

## **Квалификационные требования, предъявляемые к потенциальным участникам аукциона**

К потенциальным участникам аукциона предъявляются следующие квалификационные требования:

1. обладать правоспособностью;
2. являться платежеспособным;
3. не подлежать процедуре банкротства либо ликвидации;
4. согласие с условиями проводимого аукциона и типовым проектом договора поставки;
5. прочие требования.

### **1. Документы, подтверждающие правоспособность:**

1.1 Резиденты Республики Казахстан (далее – РК) должны предоставить следующий пакет документов:

#### **1.1.1 Для физических лиц:**

1.1.1.1 документ, удостоверяющий личность, с указанием индивидуального идентификационного номера и (или) документ о регистрации в качестве субъекта индивидуального предпринимательства с указанием индивидуального или бизнес-идентификационного номера (далее – БИН) (в случае, если потенциальный участник является субъектом индивидуального предпринимательства);

1.1.1.2 свидетельство о государственной регистрации в качестве Индивидуального Предпринимателя (далее – ИП) или справка о государственной регистрации ИП (справка с портала электронного правительства с уникальным кодом документа, подписанный электронно-цифровой подписью органа, выдавшего справку), или уведомление и талон о начале деятельности в качестве ИП (для ИП зарегистрированных с 01 января 2017 года; уведомление и талон с портала электронного правительства с уникальным кодом документа, подписанные электронно-цифровой подписью органа, выдавшего указанные документы).

#### **1.1.2 Для юридических лиц:**

1.1.2.1 Устав или заявление о государственной регистрации в случае, если юридическое лицо осуществляет деятельность на основании Типового устава;

1.1.2.2 Свидетельство или справка о государственной регистрации (перерегистрации) юридического лица с указанием БИН;

1.1.2.3 Выписка из учредительных документов (в случае, если устав не содержит сведения об учредителях или составе учредителей), содержащая сведения об учредителе или составе учредителей, либо сканированная копия выписки из реестра держателей акций, выданная не ранее 1 (одного) месяца, предшествующего дате подачи заявки на участие в аукционе;

1.1.2.4 Решение и/или Выписка из общего собрания участников и/или иного органа в соответствие с Уставом и Приказ о назначении на должность Первого руководителя в целях подтверждения полномочий Первого руководителя претендента на участие в аукционе.

#### **1.2 Нерезиденты РК должны предоставить следующий пакет документов:**

1.2.1 Учредительные документы (устав или приравненный к нему документ);

1.2.2 Документ, подтверждающий регистрацию юридического лица в уполномоченном государственном органе или торговой палате;

1.2.3 Протокол (решение) органа управления об избрании (назначении) руководителя исполнительного органа либо доверенность на уполномоченного представителя, в случае если подписантом выступает не руководитель исполнительного органа указанного контрагента;

1.2.4 Государственная лицензия Республики Казахстан / разрешения на предоставление товаров, в случае если данные товары лицензируются, включая копию приложения к государственной лицензии (нотариально заверенная копия) (если применимо).

1.2.5 В случае невозможности предоставления документов, указанных в подпунктах 1.2.1, 1.2.2 и 1.2.3 необходимо предоставить письмо на официальном бланке о подтверждении сведений о компании, деловой репутации и полномочия лица, имеющего право подписи.

1.3 филиалы нерезидентов, расположенные на территории РК, должны предоставить следующий пакет документов:

1.3.1 Положение о филиале или представительстве;

1.3.2 Документ, подтверждающий регистрацию;

1.3.3 Решение и/или Выписка из общего собрания участников и/или иного органа в соответствие с Уставом, о назначении на должность Первого руководителя Филиала;

1.3.4 Доверенность на руководителя филиала;

1.3.5 Учредительные документы на юридическое лицо, указанные в п 1.1.2.

## **2. Документы, подтверждающие платежеспособность**

2.1 Резиденты РК должны предоставить следующие документы:

2.1.1 справка с банка или филиала банка с подписью и печатью, в которых обслуживается потенциальный участник аукциона, об отсутствии просроченной задолженности по обязательствам потенциального участника аукциона перед банком или филиалом банка (в случае, если потенциальный участник аукциона является клиентом нескольких банков второго уровня или филиалов, а также иностранного банка). Данная справка представляется от каждого из таких банков и должна быть выдана не ранее 1 (одного) месяца, предшествующего сроку окончания подачи заявок на участие в аукционе;

2.1.2 справка в установленной форме соответствующего налогового органа об отсутствии налоговой задолженности (за исключением случаев, когда срок уплаты отсрочен в соответствии с законодательством Республики Казахстан о налогах и других обязательных платежах в бюджет) либо о наличии налоговой задолженности менее одного тенге, выданной не ранее 1 (одного) месяца, предшествующего сроку окончания подачи заявок на участие в аукционе;

2.1.3 Документ о постановке на учет плательщика по НДС (если потенциальный участник аукциона является плательщиком НДС) или сканированная копия гарантийного письма, подтверждающего, что потенциальный участник аукциона на дату предоставления конкурсной заявки не является плательщиком НДС.

2.2 Нерезиденты РК должны представить соответствующее информационное письмо об отсутствии задолженности.

**3.** Гарантийное письмо о том, что потенциальный участник аукциона не подлежит процедуре банкротства либо ликвидации. Срок действия такого письма не должен превышать 1 (один) месяц, предшествующего срока окончания подачи заявок на участие в аукционе.

**4.** Гарантийное письмо о согласии с условиями проводимого аукциона и типовым проектом договора (изменения в проект договора могут быть внесены только по согласованию сторон после определения победителя).

**5.** Гарантийное письмо о том, что в случае победы в проводимом аукционе потенциальный участник аукциона обязуется подписать договор или направить свои комментарии к проекту договора в течение 3 (трех) рабочих дней с момента его получения. В случае непредставления ответа в указанные сроки заказчик вправе отказаться от заключения договора с победителем проводимого аукциона без возмещения затрат, понесенных победителем аукциона.

**6.** Гарантийное письмо о том, что потенциальный участник аукциона и (или) его аффилированное юридическое лицо либо учредитель и (или) первый руководитель обязуется

погасить имеющуюся налоговую задолженность до подписания договора (при наличии налоговой задолженности: у потенциального участника аукциона и (или) его аффилированных юридических лиц в размере более 6 (шести) МРП, установленного на соответствующий финансовый год на момент подачи заявок на участие в аукционе; у учредителей и (или) первого руководителя в размере более 100 000 (сто тысяч) тенге, установленного на соответствующий финансовый год).

## **7. Прочие требования**

7.1 Потенциальный участник аукциона обязан направить сканированную копию заявки на участие в аукционе с приложением всей необходимой документацией на FTP-сервер брокера заказчика. Документы должны быть отсканированы с оригинала либо с нотариально засвидетельствованной копии в цветном формате и представлены в электронном виде. Документ, отсканированный с копии и (или) дубликата, за исключением представления документов, отсканированных с бумажной копии электронного документа, полученного по средствам государственных информационных систем, или содержащий информацию, которая не может быть идентифицирована с буквенными, цифровыми и иными символами, считается не представленным потенциальным участником и подлежит отклонению как не соответствующий требованиям заказчика.

7.2 При подаче заявки на участие в аукционе брокеру заказчика, потенциальный участник аукциона в обязательном порядке должен предоставить подписанную техническую спецификацию по лоту с подписью и печатью согласно приложению №2. В случае не предоставления подписанной технической спецификации, потенциальный участник аукциона не будет допущен к участию в аукционе.

7.3 Поставляемый товар должен быть новым (не бывшим в употреблении), дата выпуска (производства) товара - не более 1(одного) года со дня изготовления, при этом дата выпуска товара на момент поставки не должна быть более половины срока годности, консервации либо гарантийного срока.

7.4 Аналогичный товар не рассматривается за исключением случаев, предусмотренных в технической спецификации. При наличии соответствующего требования в технической спецификации в случае предложения участником биржевых торгов аналогичного товара по заявке заказчика, участник торгов обязан согласовать данный аналог с заказчиком (согласно официальному обращению на имя Директора по снабжению KAL/KBL ТОО «KAZ Minerals Management») не позднее 2 (двух) рабочих дней до момента подачи заявки на участие в аукционе. В случае отсутствия официального обращения в установленные сроки, заявка на участие в аукционе рассматриваться не будет.

7.5 Запрещается использовать торговые роботы (технологии автоматизированной ускоренной обработки и подачи данных) для выставления заявок на участие в аукционе. В случае обнаружения данного факта итоги аукциона будут признаны не действительными, брокер претендента и потенциальный участник аукциона будут внесены в модуль «Рисковые контрагенты» реестра контрагентов Службы безопасности Группы KAZ Minerals

7.6 Потенциальный участник аукциона обязан предоставить письмо согласно приложению №3 о том, что потенциальный участник не значится (в том числе учредители, акционеры, руководители и другие аффилированные юридические и физические лица) в санкционных списках США, Великобритании и ЕС.

7.7 В случае, если анкета по соблюдению законодательства о борьбе со взяточничеством и коррупцией потенциальным участником аукциона предоставлялась ранее 1 (одного) года, то необходимо предоставить обновленную анкету (приложение №4)

7.8 Потенциальный участник аукциона не должен быть зарегистрированным в модуле «Рисковые контрагенты» регистра контрагентов Службы безопасности Группы KAZ Minerals

7.9 Победитель торгов после получения отчета о биржевых сделках должен предоставить приложение к биржевой сделке с учетом понижения по всем позициям брокеру заказчика в формате Excel и сканированную копию подписанного варианта до 10 ч. 00 мин. следующего дня на следующие электронные адреса: e.akkulov@fbcap.kz и адрес исполнителя, указанного в технической спецификации

7.10 В случае отсутствия документа на языках проводимого конкурса, необходимо предоставить нотариально засвидетельствованный перевод такого документа или документ на языке оригинала по согласованию с заказчиком

7.11 Дополнительные требования согласно Технической спецификации (приложение №2).

**Основания признания потенциального участника аукциона не соответствующим квалификационным требованиям:**

1. не представлен либо представлен с нарушением документ (документы), подтверждающие соответствие квалификационным требованиям;
2. не соответствие квалификационным требованиям на основании информации, согласно документам, предоставленные потенциальным участником аукциона;
3. предоставление недостоверной и/или неполной информации по квалификационным требованиям;
4. установление факта нахождения в модуле «Рисковые контрагенты» реестра контрагентов Службы безопасности Группы KAZ Minerals;
5. установление факта включения потенциального участника аукциона, а также его учредителей, акционеров, руководителей и других аффилированных юридических и физических лиц в санкционные списки США, Великобритании и ЕС.
6. установления факта наличия налоговой задолженности на стадии осуществления процедуры допуска к участию в аукционе у следующих лиц:
  - а) у потенциального участника аукциона и (или) его аффилированных юридических лиц в размере более 6 (шести) МРП, установленного на соответствующий финансовый год;
  - б) у учредителей и (или) первого руководителя в размере более 100 000 (сто тысяч) тенге, установленного на соответствующий финансовый год.

Приложение №2  
к Квалификационным требованиям,  
предъявляемые к потенциальным участникам аукциона

Техническая спецификация к Лоту № 1 заявки №\_\_\_\_\_

Закупаемый товар						Предлагаемый товар					
№ п/п	Заявка на закуп (PR)	Номенклатурный номер (Сток код)	Наименование закупаемых ТМЦ	Ед . из м.	Ко л-во	Технические характеристики, ГОСТ, ТУ, марка, модель закупаемого товара	Наименование предлагаемого товара	Технические характеристики, ГОСТ, ТУ, марка, модель предлагаемого товара	Условия поставки, место поставки	Срок поставки	ДМС (от 0 до 100 %)

**Согласен со всеми условиями  
проводимого конкурса  
Должность, ФИО уполномоченного лица  
поставщика**

\_\_\_\_\_  
подпись, печать

Приложение №3  
к Квалификационным требованиям,  
предъявляемые к потенциальным участникам аукциона

**ФИРМЕННЫЙ БЛАНК ПРЕДПРИЯТИЯ**  
**(ИЛИ РЕКВИЗИТЫ И КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ)**

Исх. № \_\_\_\_\_  
Дата « \_\_\_\_ » 2018г.

Директору по снабжению  
Группы KAZ Minerals  
George Sweiha

Настоящим подтверждаем, что **НАИМЕНОВАНИЕ КОМПАНИИ**, а также ее учредители, акционеры, руководители и другие аффилированные юридические и физические лица в санкционных списках США, Великобритании и ЕС **не значатся/значатся**.

*(в случае если ответ «значатся», необходимо указать какое именно юридическое или физическое лицо значится в санкционных списках необходимо указать подробно по какой причине внесено и какое отношение имеет к Компании – учредитель, руководитель, аффилированное лицо или другое).*

Должность уполномоченного лица

подпись

Ф.И.О.

(обязательно печать)

Исп. \_\_\_\_\_.  
Тел. 8 (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Приложение №4  
к Квалификационным требованиям,  
предъявляемые к потенциальным участникам аукциона

**[Фирменный бланк KAZ MINERALS]**

KAZ Minerals PLC (далее – KAZ Minerals или Группа) стремится осуществлять свою хозяйственную деятельность честно, руководствуясь самыми строгими нормами этики деловых отношений. От всех работников KAZ Minerals и других лиц, действующих от имени KAZ Minerals, ожидается соблюдение всех применимых законов и правил, а также строгих норм этики в деловых отношениях и решениях. По этой причине, KAZ Minerals внедрила программу предварительной проверки деловых партнеров на соблюдение законодательства о борьбе со взяточничеством и коррупцией, чтобы обеспечить соблюдение наивысших этических и юридических стандартов во всех деловых операциях. Программа соблюдения законодательства включает принцип «знай своего партнера», в соответствии с которым KAZ Minerals должен осуществлять предварительную проверку потенциальных деловых партнеров до заключения соглашений с ними.

Первый этап предварительной проверки – заполнение Анкеты по соблюдению законодательства о борьбе с взяточничеством и коррупцией, информация из которой будет использована KAZ Minerals для проведения проверки. Пожалуйста, полностью заполните Анкету и передайте ее нашему контактному лицу в KAZ Minerals.

Кроме того, все контракты и заказы на поставку должны содержать соответствующие условия, которые требуют от деловых партнеров соблюдения всех применимых законов и положений о борьбе с взяточничеством, отмыванием денег, терроризмом и законодательства об экономических санкциях, в соответствии с положениями, изложенными в настоящем письме.

Будем признательны, если Вы заполните, подпишете и направите нам Анкету по соблюдению законодательства о борьбе с взяточничеством и коррупцией.

С уважением,

[                ]

[                ]

**KAZ MINERALS**

**АНКЕТА ПО СОБЛЮДЕНИЮ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА О БОРЬБЕ СО  
ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ**

**1. Наименование компании:**

---

**2. Адрес:**

---

---

**3. Телефон:** \_\_\_\_\_ **Факс:** \_\_\_\_\_

**4. Организационно-правовая форма:**

\_\_\_\_\_ Индивидуальный предприниматель

\_\_\_\_\_ Акционерное общество

\_\_\_\_\_ Корпорация

\_\_\_\_\_ ТОО/другая форма (укажите, пожалуйста)

**Страна/штат учреждения или регистрации:** \_\_\_\_\_

**Регистрационный номер:** \_\_\_\_\_ **Дата учреждения:** \_\_\_\_\_

**5. Будут ли привлекаться субподрядчики для выполнения настоящего договора?**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

**Если да, назовите их и укажите их местонахождение (город, штат и/или страна):**

\_\_\_\_\_

**6. Акционеры или участники (акции (доли участия) должны в сумме составлять 100%). Если акции обращаются на организованном рынке ценных бумаг, должны быть перечислены все акционеры, имеющие 5% или более акций). Укажите полные имена или зарегистрированные наименования и местонахождение (город, штат и/или страна):**

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_\_

Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_\_

Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_\_

Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_  
Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_  
Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_  
Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_  
Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

**7. Члены Совета директоров или наблюдательного совета. Укажите, пожалуйста, полные зарегистрированные имена/наименования и местонахождение (город, штат и/или страна):**

Имя \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Подтвердите, пожалуйста, что другие лица (в т.ч. юридические) не участвуют в управлении делами Компании, не являясь назначеными Директорами:

Да \_\_\_\_\_ Нет \_\_\_\_\_

Если **нет**, укажите дополнительную информацию о таких лицах.

---

8. Высшие руководители (или аналогичные должностные лица). Укажите, пожалуйста, полные зарегистрированные имена/наименования и местонахождение (город, штат и (или) страна):

Президент / Председатель правления/Генеральный директор \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Главный финансовый директор \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Главный производственный директор \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Управляющий директор \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Директор по продажам/маркетингу \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Прочие \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

9. Прочие сотрудники, которые будут задействованы в данном проекте или сделке. Укажите, пожалуйста, полные зарегистрированные имена/наименования и местонахождение (город, штат и/или страна):

Имя \_\_\_\_\_ Должность \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

**10. Укажите, пожалуйста, все материнские компании вплоть до головной компании и их местонахождение (город, штат и/или страна):**

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

**11. Укажите, пожалуйста, все дочерние и прочие аффилированные компании и их местонахождение (город, штат и/или страна) или приложите их отдельный список:**

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

**12. Компании, которые могут дать рекомендации; предпочтительно, чтобы это были компании, для которых вы поставили аналогичные товары (выполнili аналогичные работы/услуги). Также укажите, пожалуйста, имя контактного лица и прочую контактную информацию.**

Компания \_\_\_\_\_ Тел. \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Компания \_\_\_\_\_ Тел. \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Компания \_\_\_\_\_ Тел. \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

### **13. Общие сведения.**

Годы деятельности \_\_\_\_\_ Вид деятельности \_\_\_\_\_

**14. Является ли кто-нибудь из владельцев, контролирующих акционеров (участников), директоров, должностных лиц, работников или агентов вашей Компании работником или членом семьи работника КАЗ? Если да, укажите подробности.**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Подробная информация:

---

**15. Является ли какой-либо из членов семьи владельцев, контролирующих акционеров (участников), директоров, должностных лиц, руководителей высшего звена или агентов вашей Компании:**

i. должностным лицом (государственным служащим) или работником государственного учреждения или органа (исполнительного, законодательного, судебного или административного);

ii. должностным лицом или работником организации, находящейся в собственности или под контролем государства;

iii. должностным лицом или работником международной общественной организации;

iv. лицом, официально действующим от имени государственного органа, учреждения или международной общественной организации;

v. кандидатом на должность в государственный орган или лицом, уже назначенным на такую должность; или

vi. должностным лицом или работником политической партии?

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

---

---

**16. Является ли владелец, контролирующий акционер (участник), директор, должностное лицо, руководитель высшего звена или агент вашей компании:**

i. должностным лицом (государственным служащим) или работником государственного учреждения или органа (исполнительного, законодательного, судебного или административного);

ii. должностным лицом или работником организации, находящейся в собственности или под контролем государства;

iii. должностным лицом или работником международной общественной организации;

iv. лицом, официально действующим от имени государственного органа, учреждения или международной общественной организации;

v. кандидатом на должность в государственный орган или лицом, уже назначенным на такую должность; или

vi. должностным лицом или работником политической партии?

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

---

---

**17. Был ли кто-нибудь из владельцев, контролирующих акционеров (участников), директоров, должностных лиц, руководителей высшего звена или агентов вашей Компании или сама Компания в течение последних 5 лет:**

i. официально осужден или подвергнут административной или уголовной ответственности или следствию компетентными государственными органами за какое-либо финансовое правонарушение, включая, без ограничения, мошенничество, взяточничество, коррупцию, отмывание денег или финансирование терроризма;

ii. подвергнут ограничительным, обеспечительным или конфискационным мерам в виде замораживания банковских счетов, конфискации или ареста имущества в связи с предполагаемым или фактическим нарушением законов против коррупции, отмывания денег или финансирования терроризма;

iii. отстранен от участия в тендерах государственных компаний в связи с коррупционной деятельностью в какой-либо юрисдикции?

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

---

---

**18. Участвовал ли кто-нибудь из владельцев, контролирующих акционеров (участников), директоров, должностных лиц, руководителей высшего звена или агентов вашей Компании или сама Компания в течение последних 5 лет в сделках, при которых имели место:**

i. получение, передача, перевозка, хранение, использование, структурирование, перенаправление или укрытие средств, полученных от какой-либо преступной деятельности, включая незаконный оборот наркотиков, мошенничество или дачу взяток государственным служащим или коммерческий подкуп третьих лиц;

ii. участие в террористической деятельности, поддержка или финансирование терроризма, террористических организаций или отдельных лиц?

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

---

---

**19. Имеется ли в вашей Компании программа или кодекс по соблюдению законодательства о противодействии взяточничеству и коррупции? (Если да, предоставьте копию такой программы или кодекса).**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

**20. Распространяется ли такая программа или кодекс по соблюдению законодательства о противодействии взяточничеству и коррупции на всех сотрудников, которые будут задействованы в данной сделке с KAZ Minerals?**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

Как внедряется такая программа или кодекс по соблюдению законодательства о противодействии взяточничеству и коррупции в ходе вашей обычной деятельности?

---

---

**21. Имеются ли в вашей компании политики о противодействии взяточничеству и коррупции?**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, предоставьте копии:

**22. Знаете ли вы о каких-либо формах современного рабства (в т.ч. принудительный труд, рабство, подневольный труд, торговля людьми или детский труд) в вашей организации или среди ваших прямых или косвенных поставщиков?**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

**23. Учувствовали ли ваша Компания в уклонении от налогов или знаете ли вы о связанных лицах (к примеру, сотрудниках, агентах, поставщиках услуг, дочерних компаниях или совместных предприятиях), задействованных в уклонении от налогов?**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

---

**24. Применяются ли какие-либо санкции по отношению к вам или кому-либо из ваших дочерних организаций, директоров, официальных лиц или сотрудников, или, насколько вам известно, кому-либо из агентов, партнеров или других лиц, действующих от вашего имени? Применение санкций в данной Анкете означает «быть субъектом или объектом каких-либо санкций, применяемых Правительством США, Советом**

**Безопасности ООН, Европейским Союзом, Казначейством Ее Величества или другим соответствующим санкционным органом.**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

**25. Укажите любые другие факты, которые могут иметь значение для оценки коррупционного риска в связи с заключением контракта или договора с вашей Компанией.**

---

---

## **ПОДТВЕРЖДЕНИЕ И СОГЛАСИЕ НА ПРОВЕРКУ**

Настоящим подтверждаю достоверность и точность ответов, приведенных в настоящей Анкете. Заполняя и подписывая настоящую Анкету от своего имени и от имени нижеуказанной Компании, я даю согласие на проверку сведений, указанных в Анкете, KAZ Minerals PLC и/или компанией Группы KAZ Minerals, ее дочерними, аффилированными организациями или агентами. Факсимильная копия настоящего документа имеет такую же силу, как оригинал.

---

Подпись

---

Имя

---

Должность [председатель правления, генеральный директор или финансовый директор]

---

Компания

---

Дата

**«Техническая спецификация по Лоту №1 заявки №06284»**

№ п/п	Заявк а на закуп (PR)	Номенклатурн ый номер(Сток код)	Наименование закупаемых ТМЦ	Ед.изм.	Кол-во	Цена за ед., с учётом НДС	Общая сумма, с НДС	Техническая характеристика, ГОСТ, ТУ, марка, модель	Дополнительные требования к потенциальному поставщику	Условия поставки, место поставки	Срок поста вки	Условия оплаты	ДМС не мене с(от 0 до 100% )	№ контракта недропол ьзования
1	PRB2 0405- 21	129326	SENSOR AIR VELOCITY / ДАТЧИК СКОРОСТИ ПОТОКА ВОЗДУХА.	EACH	5.0000	117860.9600	589304.8000	QVM62.1 / SENSOR AIR VELOCITY / ДАТЧИК СКОРОСТИ ПОТОКА ВОЗДУХА / АÝА АÝНЫ JYLDAMDYYNNYN DACHIGI.	Аналоги не предлагать	DDP - DDP склад Покупателя, в редакции Инкотерм с 2010. Месторождение Бозшаколъ (месторождение Бозшаколъ, Павлодарская область, г.Экибастуз, в 25 км на северо-восток от поселка Торт-Кудук, 42 км на северо-западе от поселка Шидерты)	49 дней	Оплата с даты фактического получения товара + 30 дней	0.000 0	№2494

Исполнитель: Азербаев Серик Канатович

E-mail: serik.azerbayev@kazminerals.com

Телефон:

## ДОГОВОР ПОСТАВКИ / ЖАБДЫҚТАУ ШАРТЫ

№ \_\_\_\_\_

г.Алматы / Алматы к.

Дата договора / Шарттың күні « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г./ж.

ТОО «KAZ Minerals Bozshakol» (КАЗ Минералз Бозшаколь), юридическое лицо, зарегистрированное и действующее в соответствии с законодательством Республики Казахстан, именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, далее по тексту совместно именуемые «Стороны», а индивидуально «Сторона» на основании \_\_\_\_\_, заключили настоящий договор (в дальнейшем - Договор) о следующем ниже:

Номер, дата и наименование контракта на недропользование:

№ \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

Способ закупа: закуп через Товарные Биржи

№ \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

1.1. Продавец обязуется на условиях настоящего Договора продать (поставить) в пользу Покупателя товар (далее по тексту Договора «Товар»), в количестве и ассортименте, определенными в Приложении (ях) №\_\_\_\_\_, которое (ые) составляет (ют) неотъемлемую часть Договора, а Покупатель обязуется принять и оплатить товар.

1.2. Продавец обязан тщательно проверить все документы и прочую информацию, предоставленные Покупателем по Поставке Товаров, а также все условия, риски, непредвиденные и прочие обстоятельства, которые могут повлиять на поставку Товаров, включая условия в Месте Поставки, и учесть это в Цене.

**2. ОБЩАЯ СУММА ДОГОВОРА**

2.1. Общая сумма Договора составляет \_\_\_\_\_ без учета/с учетом НДС и других обязательных платежей в бюджет, плат и сборов, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и включает в себя все расходы Продавца по Договору.

**3. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

3.1. Настоящий Договор вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами и действует до \_\_\_\_\_. Датой подписания является дата, указанная в преамбуле Договора.

Кроме того, Договор будет в действии до момента проведения окончательного расчета между Сторонами по всем платежам, отгрузкам и полного выполнения Сторонами всех обязательств по Договору, а в части гарантийных обязательств до окончания гарантийного срока на Товар.

**4. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДОГОВОРА ПОСТАВКИ****4.1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

«Дата Поставки» - дата, указанная в Приложении 1 к Договору, в которую Товары должны быть поставлены в Место Поставки;

«Дата Фактической Поставки» - дата, когда Товары фактически доставлены в Место Поставки, указанное в Приложении 1 к Договору;

«Договор» - означает настоящий Договор поставки Товаров между Покупателем и продавцом;

«Приложение 1 к Договору» - документ, в котором указываются описание, количество, цены и условия поставки Товаров по настоящему Договору;

«Инкотермс 2010» означает Инкотермс 2010, Правила МТП для использования торговых терминов в национальной и международной торговле, опубликованные Международной торговой палатой, публикация МТП № 715Е;

«Место Поставки» - место, указанное в Приложении 1 к Договору;

«Неустойки/Штрафы/пени» - денежная сумма, подлежащая оплате Покупателем или Продавцом в пользу другой стороны и/или соответствующему уполномоченному государственному или иному органу и/или иной третьей стороне, в случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения обязательств, предусмотренных условиями настоящего Договора, которая подлежит взысканию с лица, совершившего такое нарушение (гражданское, административное, налоговое или иное).

«KAZ Minerals Bozshakol» (КАЗ Минералз Бозшаколь) ЖШС, Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес тіркелген және әрекет ететін, бұдан былай «Сатып алушы» деп аталатын, \_\_\_\_\_, негізінде әрекет ететін, \_\_\_\_\_, тұлғасында, бір жағынан, және \_\_\_\_\_, бұдан былай «Сатушы» деп аталатын, \_\_\_\_\_, негізінде әрекет ететін, \_\_\_\_\_, тұлғасында, екінші жағынан, бұдан былай мәтін бойынша бірлесе отырып «Тараптар» ал жеке алғанда «Тарап» деп аталып, \_\_\_\_\_, негізінде төмөндегілер туралы осы Шартты (бұдан былай - Шарт) жасасты:

Номірі, күні және атауы-жер койнауын пайдалануға арналған көлісімшарт:

№ \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ ж.

Сатып алу тәсілі: тауар биржасы арқылы сатып алу:

№ \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ ж.

**1. ШАРТТЫҢ МӘНІ**

1.1. Сатушы осы Шарттың талаптарына сәйкес Сатып алушыға Шарттың ажырамас болғы болып табылатын №\_\_\_\_\_ Қосымшада (ларда) көрсетілген мөлшерде және сұрыптамада тауарды (бұдан былай Шарттың мәтіні бойынша “Тауар”) сатуға (жеткізуге). Сатып алушы Тауарды қабылдауға және төлеуге міндеттенеді.

1.2. Сатушы Сатып алушы ұсынған Тауарларды Жеткізу бойынша барлық құжаттар мен басқа да акпаратты, сондай ақ шарттар, тәуекелдер, Тауарларды жеткізуға асер етеге алатын күтпеген және басқа да жағдайларды, Жеткізу Орнындағы шарттарды қосқанда, мұқият тексеруге және оларды Бағада ескеруге міндеттенеді.

**2. ШАРТТЫҢ ЖАЛПЫ БАҒАСЫ**

2.1. Шарттың жалпы сомасы ККС-ны және Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген бюджетке төлеметін басқа да міндеттемелерді, төлемдерді және алымдарды есептегендеге/есептегендеге курайды және Шарт бойынша Сатушының барлық шығыстарын қамтиды.

**3. ШАРТТЫҢ ӘРЕКЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ**

3.1. Осы Шарт Тараптардың екеуі де оған қол қойған күнінен бастап күшине енеді және \_\_\_\_\_ дейін әрекет етеді. Қол қойылған күні Шарттың кіріспесінде көрсетілген күн болып саналады. Бұдан басқа, Шарт Тараптар арасында барлық төлемдер, тиеп түсірулер бойынша ақыргы асер айырысулар жүзеге асырылып, Тараптар Шарт бойынша барлық міндеттемелерді толығымен орындаған сәтке дейін әрекет етеді, ал кепілдік міндеттемелер болігінде Тауардың кепілдік мерзімінде аяқталаудың дейін.

**4. ЖАБДЫҚТАУ ШАРТЫНЫҢ ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ТАЛАПТАРЫ****4.1. АНЫҚТАМАЛАР**

«Жабдықтау күні» дегеніміз - Шартқа коса тіркелетін 1 Қосымшада көрсетілген, Жабдықтау жеріне Тауарлар жеткізілетін күн;

«Нақты жабдықтау күні» дегеніміз - Шартқа коса тіркелетін 1 Қосымшада көрсетілген, Тауарлар Жеткізу жеріне нақты жеткізілген күн;

«Шарт» дегеніміз – Сатып алушы мен Сатушы арасында жасалған осы Тауарларды жабдықтау шарты;

«Шартқа коса тіркелетін 1 Қосымша» - осы Шарт бойынша Тауарлардың сипаттамасы, саны, бағасы мен Тауарларды жеткізу шарттары көрсетілген құжат;

«Инкотермс 2010» дегеніміз - Инкотермс 2010, яғни Халықаралық сауда палатасы ХСП №715Е басылымында жарияланған ХСП ұлттық және халықаралық саудага көтүсті сауда терміндерін қолдану ережелері;

«Жеткізу жері» дегеніміз - 1 Қосымшада көрсетілген жер;

«Тұрақсыздық айыптары/Айыппұлдар/осімпұлдар» - осы Шарттың осындағы бұзушылықтарды (азаматтық, әкімшілік, салықтық немесе тағы басқа) жасаған тұлғадан өндіруге жататын талаптарында қарастырылған міндеттемелерді орындаған және/немесе тиісті түрде орындаған басқа тарафқа және/немесе өзге де үшінші тарафтың пайдасына Сатып алушының немесе Сатушының төлейтін акша сомасы.

«Жабдықтау» дегеніміз - Тауарды Сатып алушыға сату үшін өндіру немесе сатып алушы (1 Қосымшада көрсетілгендей), 1 Қосымшада

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

<p><b>«Поставка»</b> - обязательство Продавца, включающее изготовление или закуп Товара в целях его дальнейшей реализации Покупателю (как это определено в Приложении 1 к Договору), транспортировку, физическую доставку Товара Покупателю на условиях поставки, определенных в Приложении 1 к Договору, упаковку Товара, погрузку-разгрузку Товара, страхование, хранение Товара в пути доставки до его передачи Покупателю, физическую передачу Товара Покупателю</p> <p><b>«Связанные лица»</b> означает всех сотрудников (работающих на постоянной, контрактной и временной основе), прикомандированных лиц, сотрудников агентств, консультантов, подрядчиков, субподрядчиков, агентов, представителей, аффилированных и любых других лиц, оказывающих услуги в интересах или от имени какой-либо Стороны, независимо от того, являются ли они физическими или юридическими лицами, а также действующих в качестве лиц, оказывающих такие услуги.</p> <p><b>«Товары»</b> - все товары, указанные в Приложении 1 к Договору, все руководства по применению, запасные части и инструкции по эксплуатации, которые необходимы Покупателю для надлежащего использования Товаров, а также все другие вещи, которые по логике вещей должны быть поставлены вместе с Товаром, которые указаны в Приложении 1 к Договору.</p> <p><b>«Цена»</b> - стоимость за единицу Товара, указываемая в Приложении 1 к Договору.</p> <p><b>«Часы Поставки»</b> - часы, указанные в Приложении 1 к Договору, в течение которых Товары могут быть доставлены Продавцом в Место Поставки.</p>	<p>анықталған талаптарға сай Тауарды Сатып алуға тасымалдау және іс жүзінде жеткізуіді, Тауарды бұны түүді, Тауарды тиу мен түсіруді, Сатып алушыға бергенге дейін жеткізу кезінде Тауарды сактандыру мен сактауды, Тауарды Сатып алушыға іс жүзінде табыстауды қамтитын Сатушының міндеттемесі.</p> <p><b>«Байланысты тұлғалар»</b> жеке немесе занды тұлғалар болып табылатынна тәуелсіз, сондай-ақ мұндай қызметтерді көрсететін тұлғалар ретінде ерекет ететін, қандай болсын Таратың атынан немесе мұдделерінде қызметтер көрсететін барлық қызметкерлерді (тұракты, келісімшарттық және уакытша негізде жұмыс жасайтын), іссапармен жіберілген тұлғаларды, агенттіктердің қызметкерлерін, кенесшілерді, мердігерлерді, косалкы мердігерлерді, агенттерді, оқілдерді, үлестес және кез-келген басқа да тұлғаларды білдіреді.</p> <p><b>«Тауарлар»</b> дегеніміз - Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада көрсетілген барлық тауарлар, Тауарларды дұрыс қолдану үшін Сатып алушыға қажет барлық қолдану нұсқаулықтары, косалкы болжектер мен пайдалану нұсқаулықтары, сондай-ақ Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада көрсетілген Тауармен бірге жеткізілуге тиісті барлық басқа қисынды заттар.</p> <p><b>«Бага»</b> дегеніміз - Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада көрсетілген Тауар бірлігінің құны.</p> <p><b>«Жеткізу уақыты»</b> - Сатушы Жеткізу жеріне Тауарларды жеткізе алатын, Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада көрсетілген уақыт.</p>
<p><b>4.2. ОСМОТР, ОТКЛОНЕНИЕ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА ТОВАРОВ</b></p> <p>4.2.1. Продавец обязуется проводить испытание Товаров самостоятельно и за свой счет, с целью обеспечения соответствия Товаров условиям Договора.</p> <p>4.2.2. Покупатель может в любое время посетить место изготовления Товаров с целью осмотра, проверки или испытания Товаров.</p> <p>4.2.3. Продавец обязан содействовать Покупателю в процессе проведения осмотра, проверки или испытания Товара, включая, но не ограничиваясь, предоставлять Покупателю доступ к местам изготовления и/или сборки Товара, документам или сведениям на Товар, незамедлительно отвечать на все вопросы Покупателя.</p> <p>4.2.4. Осмотр, проверка или испытание Товаров Покупателем не освобождает Продавца от выполнения своих обязательств в соответствии с Договором.</p> <p>4.2.5. При обнаружении дефекта или несоответствия Товаров условиям Договора в ходе проверки, Покупатель может направить Продавцу уведомление с требованием устраниить такой дефект или несоответствие в разумный срок, указанный в уведомлении, а Продавец обязуется выполнить условия, изложенные в уведомлении.</p> <p>4.2.6. В случае не устранения Продавцом дефекта или прочего несоответствия Товаров в срок, указанный в уведомлении, в соответствии с пунктом 4.2.5, Покупатель, может расторгнуть Договор и/или отказаться от его исполнения (отказ от Договора), направив письменное уведомление Продавцу.</p> <p>4.2.7. Продавец обязуется обеспечить соответствие изготавливаемого Товара требованиям, предъявляемым к качеству Товаров, изложенным в Приложении 1 к Договору. В случае отсутствия таких требований, Товары должны соответствовать требованиям стандартов, применяемых к такому типу Товаров.</p> <p>4.2.8. В случае необходимости визита работника (работников) Продавца на месторождение, Продавец обязуется соблюдать визовое законодательство Республики Казахстан. При этом, если между страной Продавца и Республикой Казахстан установлен визовый режим, Покупатель обязуется обеспечивать визовую поддержку, а Продавец обязуется оформлять (получать) соответствующую (деловую) визу. Покупатель предоставляет письмо-приглашение для получения визы, если у Продавца нет представительства на территории Республики Казахстан. По прибытии работника (работников) Продавца на территорию Республики Казахстан Покупатель предоставит все необходимые документы в миграционную полицию Республики Казахстан для прохождения регистрации/подачи уведомлений. Покупатель оплачивает все расходы, связанные с совершением действий, указанных в настоящем пункте.</p> <p>В случае нарушения Продавцом визового режима, например, оформление туристической визы вместо деловой или иное любое нарушение, Продавец несет ответственность в полном объеме за все возможные последствия, в том числе обязуется возместить причиненный Покупателю ущерб (административный штраф за нарушение миграционного законодательства, расходы, связанные с задержанием и депортацией, неисполнение или просрочка исполнения Договора и другое).</p>	<p><b>4.2. ТАУАРЛАРДЫ ҚАРАП ШЫГУ, ҚАБЫЛДАМАУ ЖӘНЕ ОЛАРДЫҢ САПАСЫН ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ</b></p> <p>4.2.1. Сатушы Тауарлардың сапасы Шартқа талаптарына сәйкес келетінін қамтамасыз ету үшін Тауарларды өз күшімен және өз есебінен тексеруге міндетті болады.</p> <p>4.2.2. Сатып алушы Тауарларды қарап шыгу, тексеру немесе сынау үшін кез келген уақытта Тауарлар өндірілетін жерге келуі мүмкін.</p> <p>4.2.3. Сатушы қарап шыгу, тексеру немесе сынау барысында Сатып алушыға Тауар өндірілетін және/немесе жиналатын жерге кіру, Тауарлардың құжаттарын я мәліметтерін көрү мүмкіндігімен қамтамасыз етуі, сондай-ақ Сатып алушының барлық сұрақтарына кешіктірмей жауап беруі тиіс.</p> <p>4.2.4. Сатып алушының Тауарларды қарап шыгуы, тексеруі немесе сынауы Сатушыны Шарттағы міндеттемелерін орындаудан босатпайды.</p> <p>4.2.5. Тексеру нәтижесінде Тауарларда ақау немесе Шарттың талаптарына сәйкесіздік табылса, Сатып алушы мұндай ақауды немесе сәйкесіздікті хабарландыруда көрсетілген қисынды мерзімде жою талабын қамтитын хабарландыру жіберуі мүмкін, ал Сатушы хабарландыруда белгіленген талаптарды орындауга міндетті болады.</p> <p>4.2.6. Сатушы 4.2.5-тармакқа сәйкес хабарламада көрсетілген мерзімде Тауарлардың ақауын немесе басқа да сәйкесіздігін жоймаган жағдайда, Сатып алушы Сатушыға жазбаша хабарлама жібере отырып, Шартты бұзғуя және/немесе оны орындаудан (Шарттан бас тарту) бас тартуы мүмкін.</p> <p>4.2.7. Сатушы өндірілетін Тауарлардың Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада белгіленген сапага қатысты талаптарына сәйкес келуін қамтамасыз етуге міндетті. Мұндай талаптар қойылмаған болса, Тауарлар осында Тауар түріне қолданылатын стандарттардың талаптарына сәйкес келуі тиіс.</p> <p>4.2.8. Сатушы жұмыскерінің (жұмыскерлерінің) көн орнына келуі қажет болған жағдайда, Сатушы Қазақстан Республикасының визалық заннамасын сактауга міндеттенеді. Бұл кезде, егер Сатушының елі мен Қазақстан Республикасының арасында визалық режим орнатылған болса, онда Сатып алушы беруші визалық колдауды қамтамасыз етуге міндеттенеді, ал Сатушы тиісті (іскерлік) визаны ресімдеуге (алуға) міндеттенеді.</p> <p>Егер Сатушыда Қазақстан Республикасының аумағында оқілдік болмаған жағдайда, Сатып алушы беруші виза алу үшін шақыру-хат ұсынады. Сатушының жұмыскері (жұмыскерлері) Қазақстан Республикасының аумағына келген кезде Сатып алушы беруші тіркеуден ету/хабарламаларды беру үшін Қазақстан Республикасының көші-кон полициясына барлық қажетті құжаттарды ұсынады. Сатып алушы беруші осы тармакта көрсетілген іс-әрекеттерді жүзеге асыруға қатысты барлық шығыстарды өзі төлейді.</p> <p>Сатушы визалық режимді бұзған жағдайда, мәселен, іскерлік визаның орнына туристик визаны ресімдеуген немесе кез келген өзге бұзушылық жасаған болса, Сатушы туындауды ықтимал барлық салдар үшін толық көлемде жауап береді, соның ішінде Сатып алушы берушінде көлтірілген залалды өтеуге міндеттенеді (көші-кон заннамасын бұзғаны үшін салынатын екімшілік айппул, тұтқындаумен және депортациялаумен</p>

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

<p>4.2.9. Вместе с поставляемым Товаром Продавец принимает на себя обязательство предоставить Покупателю оригиналы соответствующих документов (сертификат качества или иной другой аналогичный документ) с указанием сроков хранения каждой партии Товаров, указанием даты изготовления Товара, даты истечения срока хранения Товара, сроком годности Товара, если применимо к данному виду Товара. Такие документы должны быть предоставлены Продавцом Покупателю вместе с поставляемым Товаром. В случае не предоставления документов Продавцом Покупателю, предусмотренных условиями настоящего пункта Договора, Покупатель имеет право отказаться от приемки такого Товара. Все обязательства по возврату такого Товара Покупателем Продавцу из места поставки Товара осуществляется исключительно силами и за счет Продавца.</p> <p>4.2.10. При этом Стороны также соглашаются, что на момент передачи поставляемого Товара Продавцом Покупателю по настоящему Договору, срок годности Товара должен составлять не менее 2/3 от общего срока годности такого Товара. В случае, если на момент передачи Товара Продавцом Покупателю срок годности Товара будет составлять менее 2/3 от общего срока годности Товара, Покупатель имеет право отказать от приемки такого Товара. Все обязательства по возврату такого Товара Покупателем Продавцу из места поставки Товара осуществляется исключительно силами и за счет Продавца.</p>	<p>байланысты шығыстар, Шартты орындау немесе мерзімінен кешіктіріп орындау және т.б.).</p> <p>4.2.9. Жеткізілтін Тауармен бірге, Сатушы өзіне Сатып алушыға әрбір Тауар топтамасын сактау мерзімдері, Тауардың жасалған күні, Тауарды сактау мерзімінің оту күні, егер атаплан Тауарға қатысты болса, Тауардың жарамдылық мерзімі корсетілген тиісті құжаттардың (сала сертификаты немесе өзге де ұқсас құжат) түпнұсқаларын ұсыну міндеттемесін қабылдайды. Сатушы мұндай құжаттарды Сатып алушыға жеткізілтін Тауармен бірге ұсынуы тиіс. Сатушы Сатып алушыға осы Шарт тармактарының талаптарымен көзделген құжаттарды ұсынбаса, Сатып алушы мұндай Тауарды қабылдаудан бас тартуга құқылы. Сатып алушының мұндай Тауарды жеткізу орынан Сатушыға қайтару бойынша барлық міндеттемелері Сатушының күшімен және оның есебінен гана жүзеге асырылады.</p> <p>4.2.10. Сонымен катар, Тараптар Сатушының осы Шарт бойынша жеткізілтін Тауарды Сатып алушыға беру сәтіне Тауардың жарамдылық мерзімі мұндай Тауардың жалпы жарамдылық мерзімінен кемінде 2/3 болуы тиіс екенімен келіседі. Сатушының Тауарды Сатып алушыға беру сәтінде Тауардың жарамдылық мерзімі Тауардың жалпы жарамдылық мерзімінен 2/3 кем болса, Сатып алушы мұндай Тауарды қабылдаудан бас тартуга құқылы. Сатып алушының мұндай Тауарды жеткізу орынан Сатушыға қайтару бойынша барлық міндеттемелері Сатушының күшімен және оның есебінен гана жүзеге асырылады.</p>
<p><b>4.3. ЦЕНА И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ</b></p> <p>4.3.1. Стоимость за единицу Товара, указанная в Приложении 1 к Договору, является фиксированной и не подлежит изменению в связи с ростом и падением цен на товары, или колебанием валютного курса.</p> <p>4.3.2. Покупатель оплачивает Продавцу стоимость каждой партии Товара в течение 30 (тридцати) календарных дней от фактической даты получения Товара (дата подписания уполномоченным лицом Покупателя накладной на отпуск Товаров).</p> <p>Продавец обязан выставить электронный счет-фактуру в адрес Покупателя в сроки и в порядке, установленным Налоговым законодательством Республики Казахстан.</p> <p>Электронный счет-фактура должен содержать подробное описание товарно-материальных ценностей, за которые он выставляется. НДС должен быть выделен. Продавец обязуется оформлять электронный счет-фактуру в соответствии с требованиями действующего налогового законодательства Республики Казахстан. В каждом электронном счете-фактуре должна быть ссылка на номер настоящего Договора, БИН (ИИН), серию и номер свидетельства о постановке на учет по НДС, если Продавец является налогооплательщиком согласно налоговому законодательству Республики Казахстан, а также юридический адрес Покупателя. Оплата электронного счета-фактуры осуществляется только при условии, если он отвечает требованиям настоящего Договора и действующего налогового законодательства Республики Казахстан. Электронный счет-фактура, при оформлении которого Продавцом не соблюдены указанные требования, подлежит возврату Продавцу. Продавец соглашается, что в случае если электронный счет-фактура не отвечает вышеуказанным требованиям, его неоплата не может рассматриваться Продавцом в качестве нарушения Покупателем обязательств по настоящему Договору и не может порождать применение в отношении Покупателя штрафных санкций, предусмотренных настоящим Договором.</p> <p>Оплата за поставленный товар производится по реквизитам, указанным в настоящем договоре.</p> <p>4.3.3. Если не указано иное в Договоре, Цена включает стоимость Товара, все налоги и сборы, таможенные платежи, в том числе налог на добавленную стоимость, подлежащие оплате в связи с поставкой и доставкой Товаров, расходы по Поставке Товара Покупателю, его сертификации в Республике Казахстан согласно пункту 4.4.10 (е), а также иные расходы, связанные с Поставкой Товара по настоящему Договору.</p> <p>4.3.4. Продавец подтверждает получение всех возможных сведений и всех других данных, необходимых для определения Цены. Цена не подлежит изменению ни по каким причинам, кроме случаев согласования такого изменения Цены в письменной форме за подписью уполномоченного представителя Покупателя.</p> <p>4.3.5. В случае разногласия по счету, выставленному Продавцом, Покупатель уведомляет Продавца о возникновении разногласия. Оплата такого счета будет приостановлена до урегулирования разногласия. Срок оплаты такого счета начнется с даты указанной на измененном счете либо с даты, когда стало ясно, что счет является правильным. При этом</p>	<p><b>4.3. БАҒА ЖӘНЕ ТӨЛЕМ ШАРТТАРЫ</b></p> <p>4.3.1. Шартка коса тіркелетін 1 Қосымшада корсетілген Тауар бірлігінің күны тұрақты және тауар багаларының көтерілуі мен томендеуіне немесе валюта багамының ауытқуына байланысты өзгертімейді.</p> <p>4.3.2. Сатып алушы Сатушыға Тауардың әрбір топтамасының құнын Тауардың нақты алған күннен (Сатып алушының өкілетті тұлғасының Тауарды жіберуге жонелтпе құжатқа қол койған күн) бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде төлейді.</p> <p>Сатушы Сатып алушының атына Қазақстан Республикасының Салық заңнамасына сәйкес мерзімде және тәртіпте электрондық штот фактураны шығаруы тиіс.</p> <p>Электрондық штот-фактурада ол ұсынылатын тауарлы-материалдық құндылықтардың толық сипаттамасы болуы тиіс. ҚКС болек корсетіліуі тиіс. Сатушы электрондық штот-фактураны Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының талаптарына сәйкес электрондық штот-фактураны ресімдеуге міндетті. Әрбір электрондық штот-фактурада осы Шарттың номіріне сілтеме, БСН (ЖСН), ҚКС бойынша есепке тұру күелігінің сериясы және номірі, егер де Сатушы Қазақстан Республикасының салық заңнамасына сәйкес салық төлеуші болып табылса, сонымен катар Сатып алушының заңды мекенжайы болуы тиіс. Электрондық штот-фактураны ол осы Шарттың және Қазақстан Республикасының қолданыстағы салық заңнамасының талаптарына сәйкес болған жағдайдаған толенеді. Электрондық штот-фактураны ресімдеген кезде Сатушы корсетілген талаптардың орындаамаса, онда ол Сатушыға қайтарылады. Сатушы электрондық штот-фактура жоғарыда корсетілген талаптарға сәйкес болмаса, онда оның толенбеуін Сатушымен осы Шарт бойынша Сатып алушының міндеттерін бұзғаны ретінде қарастырылмайтынына және осы Шартпен көзделген айыппул санкцияларының қолданылуын тудырмайтынына келіседі.</p> <p>Жеткізілтін Тауар үшін толем осы шартта корсетілген деректемелер бойынша жүзеге асырылады.</p> <p>4.3.3. Шартта басқаша корсетілмесе, Бағаға Тауар құны, Тауарларды жабдықтау мен жеткізуге байланысты толенуі тиіс барлық салықтар мен алымдар, кеден толемдері, косылған құн салығы, Сатып алушыны Тауармен жабдықтауга, Тауарды Қазақстан Республикасында күләндіруга (4.4.10 (е) тармагына сәйкес) қатысты шығындар, сонымен катар осы Шартка сәйкес Тауармен жабдықтауга қатысты басқа шығындар кіреді.</p> <p>4.3.4. Сатушы Бағаны анықтау үшін қажетті барлық мәліметтер мен басқа барлық деректерді алғанын раставайды. Сатып алушының өкілі Бағаны өзгертуге жаzbашa тұрдe келісп, қолын коймаса, Бағаны ешбір сәбепке байланысты өзгерту мүмкін емес.</p> <p>4.3.5. Жабдықтаушы ұсынған штот бойынша түсініспеушілік туында, Сатып алушы Сатушыға түсініспеушілік туындағаны туралы хабарлайды. Түсініспеушілік шешілгенше мұндай штоты төлеу үақытша тоқтатылады. Мұндай штотты төлеу мерзімі өзгертілген штотқа койылған күннен немесе штот дұрыс деп табылған күннен бастап есептеледі. Сонымен бірге Сатып алушы даулы штоттар бойынша төлемді кешіктіруге жауапты болмайды.</p>

<p>Покупатель не будет нести ответственность за просрочку осуществления платежа по спорным счетам.</p> <p>4.3.6. Покупатель вправе не оплачивать поставленные Товары, не соответствующие требуемым спецификациям или не отвечающие требованиям Покупателя.</p> <p>4.3.7. Покупатель имеет право удержать стоимость расходов, пени, неустоек, суммы авансовых платежей, подлежащих возврату и/или уплате Продавцом по настоящему Договору, из сумм оплаты, подлежащих уплате Покупателем в пользу Продавца по настоящему Договору и/или по иным договорам, заключенным с Продавцом.</p> <p>Продавец, при подписании настоящего Договора подтверждает, что ознакомлен с условиями возможного удержания причитающихся сумм Покупателю по Договору и иным договорам, заключенным с Покупателем, а также дает Покупателю свое согласие на такие удержания.</p> <p>4.3.8. Все платежи осуществляются путем перечисления на банковский счет, указанный только в Договоре. Днем оплаты считается день списания денежных средств с банковского счета Покупателя.</p> <p>4.3.9. Товар, включенный в Перечень товаров, утвержденный Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 14 октября 2015 года № 59, а также в Перечень товаров, утвержденный Приказом Министра национальной экономики Республики Казахстан от 9 февраля 2017 года № 58, и в иных случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан Продавец обязан корректно указать код ТН ВЭД ЕАЭС.</p> <p>В случае нарушения Продавцом указанного требования, Покупатель вправе, с соблюдением претензионного порядка, предусмотренного Договором, удержать из суммы, подлежащей выплате Продавцу, сумму НДС, предъявленного Продавцом к оплате.</p> <p>Кроме того, Продавец обязан, в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента получения требования Покупателя, на основании подтверждающих документов, возместить убытки, связанные с оплатой Покупателем административного штрафа и (или) пени, начисленной в соответствии с налогоовым законодательством Республики Казахстан.</p> <p>4.3.10. В случае если Покупатель выражает согласие в переуступке права денежного требования по обязательствам, указанным в уведомлении о переуступке права денежного требования, в отношении данных требований пункты настоящего Договора касающиеся оплаты напрямую Продавцу не действуют.</p> <p>4.3.11. Продавец имеет право осуществить переуступку права денежного требования по настоящему Договору, при условии согласия Покупателя и предоставления в его адрес соответствующего уведомления, подписанного Продавцем и соответствующей факторинговой компанией.</p> <p>4.3.12. Продавец не имеет права требовать исполнения обязательств в части оплаты в случае переуступки денежного требования согласно пункту 4.3.11. настоящего Договора.</p> <p>4.3.13. При получении уведомления о переуступке права денежного требования от Продавца, Покупатель обязуется рассмотреть его в течение 3 (трех) рабочих дней с даты получения уведомления и предоставить ответ (согласие или отказ).</p> <p>4.3.14. Покупатель имеет право отказать Продавцу в переуступке права денежного требования по настоящему Договору.</p>	<p>4.3.6. Сатып алушы талап етілген сипаттамаларға немесе Сатып алушының талантарына сәйкес келмейтін жабдықталған Тауарлар үшін төлемеуге құқылы.</p> <p>4.3.7. Сатып алушы осы Шарт бойынша және/немесе Сатушымен жасалған өзге де шарттар бойынша Сатып алушының Сатушының пайдастына төлеуге жататын толем сомасынан осы Шарт бойынша Сатушының қайтаруга және/немесе төлеуге жататын шығыстардың, өсімпудардың, тұрақсыздық айыптарының құнын, аванстық толемдер сомасын ұстап қалуға құқылы.</p> <p>Сатушы осы Шартта қол қойған кезде осы Шарт және Сатып алушымен жасалған басқа да шарттар бойынша Сатып алушыға төлену тиіс сомадан ұстап қалу мүмкіндігі талантарымен танысқанын растьайды, сонымен катар Сатып алушыға осында ұстап қалуларға өз келісімін береді.</p> <p>4.3.8. Барлық толемдер тек Шартта көрсетілген банк шотына аудару арқылы жасалады. Алушының банктік шотынан қаржат есептен шығарылғаннан кейін ол толем күні болып есептелінеді.</p> <p>4.3.9. Еуразиялық экономикалық комиссиясы Қеңесінің 2015 жылғы 14 казандагы № 59 Шешімімен бекітілген Тауарлар тізбесіне, сондай-ақ Қазакстан Республикасының Үлттых экономика министрінің 2017 жылғы 9 акпандагы № 58 Бүйрыймен бекітілген Тауарлар тізбесіне қосылған тауарларда, және Қазакстан Республикасының заңнамасында қарастырылған өзге де жағдайларда Сатушы ЕАЭО СӘҚ ТН кодын дұрыс көрсетуге міндетті.</p> <p>Сатушы көрсетілген талапты бұзған жағдайда, Сатып алушы Шартта көзделген талап қою тәртібін сактап отырып, Сатушы төлеуге ұсынған КҚС сомасын Сатушы төлейтін сомадан ұстап қалуға құқылы.</p> <p>Бұдан басқа, Сатушы Сатып алушының талабын алған сәттөн бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде растьайдың күжаттардың негізінде Сатып алушының әкімшілік айыппұлды және (немесе) Қазакстан Республикасының салық заңнамасына сәйкес есептелген өсімпұлды төлеуіне байланысты залап сомасын өтеге міндетті.</p> <p>4.3.10. Егер Сатып алушы ақшалай талап ету құқығын кайта табыстау туралы хабарлама көрсетілген міндеттемелер бойынша ақшалай талап ету құқығын кайта табыстауға келісім берсе, аталған талаптар бойынша осы Шарттың ақы төлеуге қатысты тармактары тікелей Сатушыға қолданылмайды.</p> <p>4.3.11. Сатушының осы Шарт бойынша ақшалай талап ету құқығын Сатып алушының келісімі және оның атына Сатушы мен тиісті факторингтік компания кол қойған тиісті хабарлама берілген жағдайда кайта табыстауды жүзеге асыруға құқығы бар.</p> <p>4.3.12. Сатушы осы Шарттың 4.3.11-тармагына сәйкес ақшалай талап ету құқығын кайта табыстаған жағдайда, толем жасауга қатысты міндеттемелерді орындаудың талап етуге құқығы жок.</p> <p>4.3.13. Сатушыдан ақшалай талап ету құқығын кайта табыстау туралы хабарламаны алғаннан кейін Сатып алушы хабарламаны алған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде оны қарастыруға және жауабын беруге (келісі немесе бас тарту) міндеттенеді.</p> <p>4.3.14. Сатып алушы Сатушыға осы Шарт бойынша ақшалай талап ету құқығын кайта табыстаудан бас тартуға құқылы.</p>
<p><b>4. СРОКИ И ПОСТАВКА</b></p> <p>4.4.1. Поставка товара по настоящему Договору должна быть осуществлена Продавцом в соответствии с условиями, указанными в приложении №1 к настоящему договору.</p> <p>4.4.2. Покупатель не обязан принимать Товары, доставленные раньше Даты Поставки. Если Покупатель не принимает Товары, доставленные раньше Даты Поставки, то Продавец обязуется за свой счет обеспечить хранение Товаров на складе до Даты Поставки.</p> <p>4.4.3. В случае, если Продавец желает Поставить Товар до Даты Поставки, он должен письменно согласовать с Покупателем дату досрочной Поставки Товара. При этом, Покупатель не обязан согласовывать досрочную Поставку.</p> <p>4.4.4. Продавец обязуется незамедлительно, после того как ему стало известно о невозможности поставки Товаров в Дату Поставки, уведомить Покупателя об этом.</p> <p>4.4.5. Дата Поставки может быть продлена Покупателем только в том случае, если поставка Товара Продавцом задерживается в результате действия, бездействия или халатности Покупателя.</p> <p>4.4.6. Дата Поставки продлевается на разумный срок с учетом причинны задержки и соответствующих мер, принятых Продавцом для устранения последствий задержки.</p> <p>4.4.7. Стоимость перевозки Товаров до Места Поставки, а также упаковки и погрузочных работ, включена в Цену.</p> <p>4.4.8. В случае поставки Товаров позже Даты Поставки, что является нарушением условий Договора со стороны Продавца, Покупатель, без ущерба своих других прав, имеет право расторгнуть Договор на Закуп и отказатьься от приемки и оплаты Товара.</p>	<p><b>4. МЕРЗІМ ЖӘНЕ ЖАБДЫҚТАУ</b></p> <p>4.4.1. Осы Шарт бойынша тауарды жеткізу Сатушымен №1 қосымшасында көрсетілген шарт бойынша жүзеге асырылуы тиіс.</p> <p>4.4.2. Сатып алушы Жабдықтау күнінен бұрын жеткізілген Тауарларды қабылдауға міндетті емес. Сатып алушы Жабдықтау күнінен бұрын жеткізілген Тауарларды қабылдамаса, Сатушы Тауарларды өз есебінен Жабдықтау күнінде дейін коймада сактауға міндетті.</p> <p>4.4.3. Сатушы Тауарларды Жабдықтау күнінен бұрын жеткізбекші болса, ол Тауарларды мерзімінен бұрын жабдықтау күнін Сатып алушының жазбаша келісіу тиіс. Сонымен бірге Сатып алушы мерзімінен бұрын Жабдықтауға келісуге міндетті емес.</p> <p>4.4.4. Тауарларды Жабдықтау күнінде жеткізу мүмкін емес болғаны мәлім болғаннан кейін Сатушы мұны Сатып алушыға дереге хабарлауы тиіс.</p> <p>4.4.5. Тауарды жеткізу Сатып алушының әрекеттеріне, әрекет етпеүіне немесе немікүрайлығына байланысты болған жағдайдаға Сатып алушы Жабдықтау күнін ұзартуы мүмкін.</p> <p>4.4.6. Кешіктіру себебін және кешіктіру салдарын жою үшін Сатушы кол алған шарапларды ескере отырып, Жабдықтау күнін қысынды мерзімге ұзартылады.</p> <p>4.4.7. Тауарларды Жеткізу Орнына дейін тасымалдаудың бағасы, сондай ақ каптау және тиу жұмыстары Бағага кіреді.</p> <p>4.4.8. Тауарларды Жеткізу күнінен кеш жеткізілген жағдайда, бұл Сатушы тарапынан Шарт талаптарын бұзу болып табылады, Сатып алушы өзінін басқа құқықтарына нұксан келтірмesten, Сатып алушы шартын бұзуға және Тауарды қабылдаудан және толеуден бас тартуға құқылы.</p>

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

<p>4.4.9. Продавец обязуется выполнить все требования Покупателя по технике безопасности касательно действий Продавца в Месте Поставки.</p>	<p>4.4.9. Сатуши Жеткізу жерінде колға алатын шараларына қатысты Сатып алушы қойған қауіпсіздік техникасының талаптарын орындауга міндетті.</p>
<p>4.4.10. Продавец обязан передать Покупателю вместе с поставляемым Товаром оригиналы следующих документов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) накладную на отпуск товаров на сторону и/или акт приема-передачи Товара с указанием номера Договора и кода ТНВЭД по каждому Товару;</li> <li>(б) гарантийные документы на Товар – выдаются в виде Гарантийного талона с печатью Продавца и заполненные на приобретаемый Товар. В остальных случаях на Товар распространяется гарантия завода-изготовителя;</li> <li>(с) если Продавец является казахстанским производителем Товара – нотариально заверенную копию сертификата о происхождении Товара для внутреннего обращения, подтверждающего происхождение на территории Республики Казахстан;</li> <li>(д) Если поставляемый Товар входит в перечень продукции и услуг, подлежащих обязательной сертификации согласно Постановлению Правительства РК № 367 от 20.04.05г., вне зависимости от наличия или отсутствия указания в Приложении 1 к Договору условия о качестве Товара, Продавец обязан предоставить один из нижеследующих документов на поставляемый Товар:</li> </ul>	<p>4.4.10. Сатуши Сатып алушыға Тауармен бірге мына құжаттардың түпнұсқаларын беруге міндетті:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) Тауарды беру жүккүжаты және/немесе Тауарды қабылдау-табыстау актісі Шарттың нөмірімен қоса және әр тауар бойынша сыртқы экономикалық қызметтің тауар номенклатурамен;</li> <li>(б) Тауардың кепілдік құжаттары — Сатушиның мөрі басылған және сатып алынатын Тауар үшін толтырылған Кепілдік талоны түрінде беріледі. Басқа жағдайларда Тауар өндіруші зауыттың кепілдігімен қамтылады;</li> <li>(с) Сатуши Қазақстандық Тауар өндіруші болса — Қазақстан Республикасының аумағында шыгарылғаны растайтын, ішкі айналымға арналған Тауардың шыққан жері туралы күләктің нотариус бекіткен көшірмесі;</li> <li>(д) Тауар КР Үкіметінің 20.04.05 шыгарылған № 367 қаулысына сәйкес міндетті түрде күәләндірылатын өнімдер мен қызметтер тізіміне кірсе, Шартта қоса тіркелетін 1-Қосымшада Тауар сапасы туралы талап қойылғанына я койылмағанына қарамастан, Сатуши жеткізілетін Тауар үшін төмендегі құжаттардың бірін тапсыруы тиіс:</li> </ul>
<p>(i) сертификат соответствия, выданный аккредитованным юридическим лицом Республики Казахстан; или</p>	<p>(i) Қазақстан Республикасында тіркелген занды тұлға берген сәйкестік күләлгі; немесе</p>
<p>(ii) декларация о соответствии, зарегистрированная аккредитованным юридическим лицом Республики Казахстан; или</p>	<p>(ii) Қазақстан Республикасында тіркелген занды тұлға тіркеген сәйкестік декларация; немесе</p>
<p>(iii) сертификаты соответствия иностранных государств, или протоколы испытаний продукции, или знаки соответствия, признанные аккредитованным юридическим лицом Республики Казахстан.</p>	<p>(iii) Қазақстан Республикасында тіркелген занды тұлға мойындастырылған шетелдік сәйкестік күләлгі, өнімді сынау хаттамалары немесе сәйкестік белгілері.</p>
<p>(e) Если Продавец Товара является участником стран ЕАЭС, Продавец обязан предоставить товаросопроводительные документы, в соответствии со статьей 442 и пункта 3 статьи 443 Налогового Кодекса Республики Казахстан.</p>	<p>(e) Егер де Тауарды Сатуши ЕҚҰО елдерінің қатысушысы болып табылса, онда ол Қазақстан Республикасының Салық Кодексінің 442 бабына және 443 бабының 3 тармагына сәйкес тауарды ілеспел құжаттарын ұсынуы тиіс.</p>
<p>4.4.11. Если Продавец не передает или отказывается передать Покупателю документы, указанные в пункте 4.4.10, Покупатель вправе назначить ему разумный срок для их передачи, по согласованию сторон.</p>	<p>4.4.11. Сатуши 4.4.10 тармагында көрсетілген құжаттарды Сатып алушыға тапсырмаса немесе тапсырудан бас тартса, тапсыру үшін Сатып алушы, екі жақтың келісімі бойынша, кисынды мерзім тағайындауга құқылы</p>
<p>4.4.12. В случае, если документы, указанные в пункте 4.4.10, не переданы Продавцом в срок, указанный в пункте 4.4.11 Покупатель вправе отказатьться от принятия Товара.</p>	<p>4.4.12. Сатуши 4.4.10 тармагында көрсетілген құжаттарды 4.4.11 тармагында көрсетілген мерзімде тапсырмаса, Сатып алушы Тауарды қабылдаудан бас тартуға құқылы.</p>
<p>В случае если Продавцом вовремя не выставлен корректный электронный счет фактура, Покупатель вправе не оплачивать за поставленные Товары до выписки электронного счета фактуры.</p>	<p>Егер Сатуши уақытында дұрыс электрондық шот фактураны шығармаса, Сатып алушы сатып алынған тауарды Сатуши дұрыс электрондық шот фактураны шығарғанға дейін төлемеуге құқылы</p>
<p>4.4.13. При отсутствии претензий по ассортименту и количеству Товара в соответствии с условиями настоящего Договора, Покупатель подписывает накладную на отпуск товаров на сторону и проставляет дату фактического приема Товара и/или Стороны подписывают акт приема-передачи Товара в течение 1 (одного) рабочего дня со дня поставки Товара в Место Поставки.</p>	<p>4.4.13. Осы Шарттың талаптарына сәйкес Тауардың ассортименті мен мөлшері бойынша наразылық болмаса, Сатып алушы тауарды сыртқа беру жүккүжатына қол қояды және Тауарды накты қабылдау актісіне күнін қояды және/немесе Тараптар Тауар Жеткізу жеріне жеткізілгенен кейін 1 (бір) жұмыс күні ішінде қабылдау-табыстау актіне қол қояды.</p>
<p>4.4.14. В случае несоответствия Товара (либо любой части Товара) комплектности, количеству, ассортименту, качеству или иным параметрам, предусмотренным в Договоре и в Приложении 1 к Договору, Покупателем составляется акт об обнаруженных недостатках с указанием перечня недостатков и срока устранения недостатков, и Продавец несет ответственность в соответствии с условиями настоящего Договора.</p>	<p>4.4.14. Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада және Шартта қарастырылған Тауардың (немесе Тауарлардың кез келген болігінің) жинақтылығы, мөлшері, ассортименті, сапасы немесе басқа параметрлері бойынша сәйкесіздіктер болса, Сатып алушы кемшіліктердің тізімі мен оларды жою мерзімдерін көрсетіп, табылған кемшіліктер туралы акт жасайды, ал Сатуши осы Шарттың талаптарына сәйкес жауапкершілк көтереді.</p>
<p>4.4.15. В случае если во время эксплуатации Товара обнаружатся скрытые недостатки, которые не были обнаружены Сторонами при приемке Товара, Покупатель составляет акт об обнаруженных скрытых недостатках в одностороннем порядке, а расходы по устранению данных недостатков оплачиваются или возмещаются Продавцом. Сроки по устранению Продавцом скрытых недостатков устанавливаются по согласованию Сторон. При этом все недостатки Товара должны быть устраниены силами и за счет Продавца.</p>	<p>4.4.15. Тауарды пайдалану барысында оны қабылдаган кезде Тараптар таппаган жасырын кемшіліктер анықталса, Сатып алушы табылған жасырын кемшіліктер туралы актін бір жақты жасайды, ал бұл кемшіліктерді жоюға жұмысалған шығынды Сатуши толейді немесе өтейді. Жасырын кемшіліктерді жою үшін Сатушиға берілетін мерзім Тараптардың келісімі бойынша белгіленеді. Сонымен бірге Тауардың барлық кемшіліктерін Сатуши өз күшімен және өз есебінен жасайды.</p>
<p>4.4.16. Если обнаружится недостача в поставке Товара, Продавец должен в срок, согласованный с Покупателем:</p>	<p>4.4.16. Жеткізілген кезде Тауардың жетіспешілігі анықталса, Сатуши Сатып алушының келісімі бойынша:</p>
<p>(а) Поставить недостающее количество Товара полностью за свой счет и своими силами (включая все расходы по транспортировке); или</p>	<p>(а) Өз күшімен және өз есебінен жетіспейтін Тауарды жеткізу (тасымалдау бойынша шығындарды қосқанда); немесе</p>
<p>(б) Возвратить Покупателю сумму произведенной им оплаты за Товар пропорционально количеству недостающего Товара.</p>	<p>(б) Сатып алушыға Тауар үшін ол толеген соманы жетіспейтін Тауардың мөлшерінен тәп-тәң мөлшерде қайтару.</p>
<p>4.4.17. В случае если поставляемый товар входит в перечень продукции (товаров), на которые распространяются расширенные обязательства по производителям (импортерам) и при отсутствии у Продавца собственной системы сбора, переработки и утилизации отходов, Продавец гарантирует, что в целях исполнения расширенных обязательств производителей (импортеров) по обеспечению сбора, транспортировки, переработки, обезвреживания, использования и (или) утилизации отходов, образующихся после утраты потребительских свойств продукции (товаров), на которую (которые) распространяются расширенные обязательства производителей (импортеров), и ее (их)</p>	<p>4.4.17. Егер жеткізілген тауар өндірушілер (импорттаушылар) бойынша кеңейтілген міндеттемелері тараплатын өнімдер (тауарлар) тізбесінен кірсе және Сатушиң өзінін калдықтарды жинау, кайта өндеде және кәдеге жарату жүйесі болмаса, Сатуши өндірушілердің (импорттаушылардың) кеңейтілген міндеттемелері тараплатын өнімдердін (тауарлардың) тұтынушы касиеттерін жоғалтқаннан кейін түзілтін калдықтарды жинау, тасымалдау, кайта өндеде, залалсыздандыру, колдану және (немесе) кәдеге жарату, каптауды қамтамасыз ету бойынша өндірушілердің (импорттаушылардың) кеңейтілген міндеттемелерін орындау мақсатында, заңнамада белгіленген тәртіпте шарт жасайтынына</p>
<p>4.4.9. Продавец обязуется выполнить все требования Покупателя по технике безопасности касательно действий Продавца в Месте Поставки.</p>	<p>4.4.9. Сатуши Жеткізу жерінде колға алатын шараларына қатысты Сатып алушы қойған қауіпсіздік техникасының талаптарын орындауга міндетті.</p>
<p>4.4.10. Продавец обязан передать Покупателю вместе с поставляемым Товаром оригиналы следующих документов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) накладную на отпуск товаров на сторону и/или акт приема-передачи Товара с указанием номера Договора и кода ТНВЭД по каждому Товару;</li> <li>(б) гарантитные документы на Товар – выдаются в виде Гарантитного талона с печатью Продавца и заполненные на приобретаемый Товар. В остальных случаях на Товар распространяется гарантия завода-изготовителя;</li> <li>(с) если Продавец является казахстанским производителем Товара – нотариально заверенную копию сертификата о происхождении Товара для внутреннего обращения, подтверждающего происхождение на территории Республики Казахстан;</li> <li>(д) Если поставляемый Товар входит в перечень продукции и услуг, подлежащих обязательной сертификации согласно Постановлению Правительства РК № 367 от 20.04.05г., вне зависимости от наличия или отсутствия указания в Приложении 1 к Договору условия о качестве Товара, Продавец обязан предоставить один из нижеследующих документов на поставляемый Товар:</li> </ul>	<p>4.4.10. Сатуши Сатып алушыға Тауармен бірге мына құжаттардың түпнұсқаларын беруге міндетті:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) Тауарды беру жүккүжаты және/немесе Тауарды қабылдау-табыстау актісі Шарттың нөмірімен қоса және әр тауар бойынша сыртқы экономикалық қызметтің тауар номенклатурамен;</li> <li>(б) Тауардың кепілдік құжаттары — Сатушиның мөрі басылған және сатып алынатын Тауар үшін толтырылған Кепілдік талоны түрінде беріледі. Басқа жағдайларда Тауар өндіруші зауыттың кепілдігімен қамтылады;</li> <li>(с) Сатуши Қазақстандық Тауар өндіруші болса — Қазақстан Республикасының аумағында шыгарылғаны растайтын, ішкі айналымға арналған Тауардың шыққан жері туралы күләктің нотариус бекіткен көшірмесі;</li> <li>(д) Тауар КР Үкіметінің 20.04.05 шыгарылған № 367 қаулысына сәйкес міндетті түрде күәләндірылатын өнімдер мен қызметтер тізіміне кірсе, Шартқа қоса тіркелетін 1-Қосымшада Тауар сапасы туралы талап қойылғанына я койылмағанына қарамастан, Сатуши жеткізілетін Тауар үшін төмендегі құжаттардың бірін тапсыруы тиіс:</li> </ul>
<p>(i) сертификат соответствия, выданный аккредитованным юридическим лицом Республики Казахстан; или</p>	<p>(i) Қазақстан Республикасында тіркелген занды тұлға берген сәйкестік күләлгі; немесе</p>
<p>(ii) декларация о соответствии, зарегистрированная аккредитованным юридическим лицом Республики Казахстан; или</p>	<p>(ii) Қазақстан Республикасында тіркелген занды тұлға тіркеген сәйкестік декларация; немесе</p>
<p>(iii) сертификаты соответствия иностранных государств, или протоколы испытаний продукции, или знаки соответствия, признанные аккредитованным юридическим лицом Республики Казахстан.</p>	<p>(iii) Қазақстан Республикасында тіркелген занды тұлға мойындастырылған шетелдік сәйкестік күләлгі, өнімді сынау хаттамалары немесе сәйкестік белгілері.</p>
<p>(e) Если Продавец Товара является участником стран ЕАЭС, Продавец обязан предоставить товаросопроводительные документы, в соответствии со статьей 442 и пункта 3 статьи 443 Налогового Кодекса Республики Казахстан.</p>	<p>(e) Егер де Тауарды Сатуши ЕҚҰО елдерінің қатысушысы болып табылса, онда ол Қазақстан Республикасының Салық Кодексінің 442 бабына және 443 бабының 3 тармагына сәйкес тауарды ілеспел құжаттарын ұсынуы тиіс.</p>
<p>4.4.11. Если Продавец не передает или отказывается передать Покупателю документы, указанные в пункте 4.4.10, Покупатель вправе назначить ему разумный срок для их передачи, по согласованию сторон.</p>	<p>4.4.11. Сатуши 4.4.10 тармагында көрсетілген құжаттарды Сатып алушыға тапсырмаса немесе тапсырудан бас тартса, тапсыру үшін Сатып алушы, екі жақтың келісімі бойынша, кисынды мерзім тағайындауга құқылы</p>
<p>4.4.12. В случае, если документы, указанные в пункте 4.4.10, не переданы Продавцом в срок, указанный в пункте 4.4.11 Покупатель вправе отказатьаться от принятия Товара.</p>	<p>4.4.12. Сатуши 4.4.10 тармагында көрсетілген құжаттарды 4.4.11 тармагында көрсетілген мерзімде тапсырмаса, Сатып алушы Тауарды қабылдаудан бас тартуға құқылы.</p>
<p>В случае если Продавцом вовремя не выставлен корректный электронный счет фактура, Покупатель вправе не оплачивать за поставленные Товары до выписки электронного счета фактуры.</p>	<p>Егер Сатуши уақытында дұрыс электрондық шот фактураны шығармаса, Сатып алушы сатып алынған тауарды Сатуши дұрыс электрондық шот фактураны шығарғанға дейін төлемеуге құқылы</p>
<p>4.4.13. При отсутствии претензий по ассортименту и количеству Товара в соответствии с условиями настоящего Договора, Покупатель подписывает накладную на отпуск товаров на сторону и проставляет дату фактического приема Товара и/или Стороны подписывают акт приема-передачи Товара в течение 1 (одного) рабочего дня со дня поставки Товара в Место Поставки.</p>	<p>4.4.13. Осы Шарттың талаптарына сәйкес Тауардың ассортименті мен мөлшері бойынша наразылық болмаса, Сатып алушы тауарды сыртқа беру жүккүжатына қол қояды және Тауарды накты қабылдау актісіне күнін қояды және/немесе Тараптар Тауар Жеткізу жеріне жеткізілгенен кейін 1 (бір) жұмыс күні ішінде қабылдау-табыстау актіне қол қояды.</p>
<p>4.4.14. В случае несоответствия Товара (либо любой части Товара) комплектности, количеству, ассортименту, качеству или иным параметрам, предусмотренным в Договоре и в Приложении 1 к Договору, Покупателем составляется акт об обнаруженных недостатках с указанием перечня недостатков и срока устранения недостатков, и Продавец несет ответственность в соответствии с условиями настоящего Договора.</p>	<p>4.4.14. Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада және Шартта қарастырылған Тауардың (немесе Тауарлардың кез келген болігінің) жинақтылығы, мөлшері, ассортименті, сапасы немесе басқа параметрлері бойынша сәйкесіздіктер болса, Сатып алушы кемшіліктердің тізімі мен оларды жою мерзімдерін көрсетіп, табылған кемшіліктер туралы акт жасайды, ал бұл кемшіліктерді жоюға жұмысалған шығынды Сатуши толейді немесе өтейді. Жасырын кемшіліктерді жою үшін Сатушиға берілетін мерзім Тараптардың келісімі бойынша белгіленеді. Сонымен бірге Тауардың барлық кемшіліктерін Сатуши өз күшімен және өз есебінен жасайды.</p>
<p>4.4.15. В случае если во время эксплуатации Товара обнаружатся скрытые недостатки, которые не были обнаружены Сторонами при приемке Товара, Покупатель составляет акт об обнаруженных скрытых недостатках в одностороннем порядке, а расходы по устранению данных недостатков оплачиваются или возмещаются Продавцом. Сроки по устранению Продавцом скрытых недостатков устанавливаются по согласованию Сторон. При этом все недостатки Товара должны быть устраниены силами и за счет Продавца.</p>	<p>4.4.15. Тауарды пайдалану барысында оны қабылдаган кезде Тараптар таппаган жасырын кемшіліктер анықталса, Сатып алушы табылған жасырын кемшіліктер туралы актін бір жақты жасайды, ал бұл кемшіліктерді жоюға жұмысалған шығынды Сатуши толейді немесе өтейді. Жасырын кемшіліктерді жою үшін Сатушиға берілетін мерзім Тараптардың келісімі бойынша белгіленеді. Сонымен бірге Тауардың барлық кемшіліктерін Сатуши өз күшімен жетіспешілігі анықталса:</p>
<p>(а) Поставить недостающее количество Товара полностью за свой счет и своими силами (включая все расходы по транспортировке); или</p>	<p>(а) Өз күшімен және өз есебінен жетіспейтін Тауарды жеткізу (тасымалдау бойынша шығындарды қосқанда); немесе</p>
<p>(б) Возвратить Покупателю сумму произведенной им оплаты за Товар пропорционально количеству недостающего Товара.</p>	<p>(б) Сатып алушыға Тауар үшін ол толеген соманы жетіспейтін Тауардың мөлшерінен тәп-тәң мөлшерде қайтару.</p>
<p>4.4.16. Если обнаружится недостача в поставке Товара, Продавец должен в срок, согласованный с Покупателем:</p>	<p>4.4.16. Жеткізілген кезде Тауардың жетіспешілігі анықталса, Сатуши Сатып алушының келісімі бойынша:</p>
<p>(а) Поставить недостающее количество Товара полностью за свой счет и своими силами (включая все расходы по транспортировке); или</p>	<p>(а) Өз күшімен және өз есебінен жетіспейтін Тауарды жеткізу (тасымалдау бойынша шығындарды қосқанда); немесе</p>
<p>(б) Возвратить Покупателю сумму произведенной им оплаты за Товар пропорционально количеству недостающего Товара.</p>	<p>(б) Сатып алушыға Тауар үшін ол толеген соманы жетіспейтін Тауардың мөлшерінен тәп-тәң мөлшерде қайтару.</p>
<p>4.4.17. В случае если поставляемый товар входит в перечень продукции (товаров), на которые распространяются расширенные обязательства по производителям (импортерам) и при отсутствии у Продавца собственной системы сбора, переработки и утилизации отходов, Продавец гарантирует, что в целях исполнения расширенных обязательств производителей (импортеров) по обеспечению сбора, транспортировки, переработки, обезвреживания, использования и (или) утилизации отходов, образующихся после утраты потребительских свойств продукции (товаров), на которую (которые) распространяются расширенные обязательства производителей (импортеров) по обеспечению сбора, транспортировки, переработки, обезвреживания, использования и (или) утилизации отходов, образующихся после утраты потребительских свойств продукции (товаров), на которую (которые) распространяются расширенные обязательства производителей (импортеров), и ее (их)</p>	<p>4.4.17. Егер жеткізілген тауар өндірушілер (импорттаушылар) бойынша кеңейтілген міндеттемелері тараплатын өнімдер (тауарлар) тізбесінен кірсе Сатушиң өзінін калдықтарды жинау, кайта өндеде және кәдеге жарату жүйесі болмаса, Сатуши өндірушілердің (импорттаушылардың) кеңейтілген міндеттемелері тараплатын өнімдердін (тауарлардың) тұтынушы касиеттерін жоғалтқаннан кейін түзілтін калдықтарды жинау, тасым</p>

<p>упаковки заключит в установленном законодательством порядке договор и до передачи товара Покупателю обязуется внести своевременную плату (полную плату) на банковский счет оператора расширенных обязательств производителей (импортеров), согласно утвержденному Перечню продукции (товаров) за организацию сбора, транспортировки, переработки, обезвреживания, использования и (или) утилизации отходов, образующихся после утраты потребительских свойств продукции (товаров), на которую (которые) распространяются расширенные обязательства производителей (импортеров), и ее (их) упаковки.</p> <p>Продавец после подписания настоящего договора, но не позднее даты поставки товара, обязан предоставить копию договора об организации сбора, транспортировки, переработки, обезвреживания, использования и (или) утилизации отходов, образующихся после утраты потребительских свойств продукции (товаров), на которую (которые) распространяются расширенные обязательства производителей (импортеров), и ее (их) упаковки.</p> <p>В случае непредставления или несвоевременного представления Продавцом соответствующих документов, определенных настоящим пунктом Договора, Покупатель вправе отказаться от исполнения настоящего Договора уведомив об этом Продавца предварительно за два календарных дня до предполагаемой даты расторжения настоящего Договора. При этом в случае предъявления третьими лицами Покупателю претензий к в части произведения оплаты сбора, Продавец обязуется за свой счет и собственными силами урегулировать возникшую ситуацию.</p> <p>4.4.18. В случае, если Продавец желает приехать на территорию Месторождения Бозшаколь с целью установки и/или ввода в эксплуатацию Товара, проверки его характеристик (работоспособности) или иной другой целью, которая связана с поставкой Товара в рамках настоящего Договора, в том числе дальнейшего использования поставленного им Товара по его прямому назначению, то все расходы, связанные с проживанием и питанием сотрудников Продавца или его представителя (ей), в том числе третьих лиц, привлеченных Продавцом в период нахождениях их на Месторождении Бозшаколь подлежат перевыставлению Продавцу. Продавец обязуется в течение 15 (пятнадцати) календарных дней со дня выставления электронного счет-фактуры возместить данные расходы Покупателю. Продавец обязуется письменно уведомить Покупателя о предстоящем прибытии его сотрудников и/или привлеченных им третьих лиц не позднее чем за 10 (десять) рабочих дней до даты такого прибытия.</p> <p>4.4.19. Если товары, ввозятся на территорию Республики Казахстан с территории государств-членов Евразийского экономического союза (ЕАЭС), Продавец обязан предоставить Покупателю за 3 (три) дня до пресечения границ Республики Казахстан следующую информацию:</p> <p>(a) В случае перевозки на автотранспорте:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Сканированную копию одного из видов документов и оригинал с товаром – CMR (международная транспортная накладная), TTN (товарно-транспортная накладная), TH (транспортная накладная)</li> <li>(ii) марка и государственный номер АТС</li> <li>(iii) марка и государственный номер прицепа</li> <li>(iv) ФИО водителя</li> <li>(v) Наименование Перевозчика. Если Перевозчик - резидент Республики Казахстан, так же предоставить ИИН (для физических лиц) или БИН (для юридических лиц) Перевозчика.</li> <li>(vi) Планируемый пункт пропуска через границу с Республикой Казахстан</li> </ul> <p>(b) В случае перевозки иным видом транспорта (железнодорожный, воздушный):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Сканированную копию накладной (железнодорожной, воздушной) и оригинал с товаром</li> <li>(ii) Наименование Перевозчика. Если Перевозчик - резидент РК, так же предоставить ИИН (для физических лиц) или БИН (для юридических лиц) Перевозчика.</li> <li>(iii) Планируемый пункт пропуска через границу с Республикой Казахстан</li> </ul> <p>(c) Сканированные копии документов по товару и оригиналы с товаром:</p>	<p>және өндірушілердің (импорттаушылардың) кеңейтілген міндеттемелері тарапатын өнімдердің (тауарлардың) тұтынуышы қасиеттерін жоғалтқаннан кейін түзілетін қалдықтарды жинау, тасымалдау, қайта өндеу, залалсыздандыру, колдану және (немесе) кәдеге жаратуды үйімдастыру үшін өнімдердің (тауарлардың) бекітілген тізбесіне сәйкес Сатып алушыга тауарды тапсырганға дейін өндірушілердің (импорттаушылардың) кеңейтілген міндеттемелері операторының банктік шартына үақытылы төлемді (толық төлемді) жасайтынына кепілдік береді.</p> <p>Сатушы осы шартқа қол қойғаннан кейін, бірақ тауарды жеткізу күнінен кешіктірмей, өндірушілердің (импорттаушылардың) кеңейтілген міндеттемелері тарапатын өнімдердің (тауарлардың) тұтынуышы қасиеттерін жоғалтқаннан кейін түзілетін қалдықтарды жинау, тасымалдау, қайта өндеу, залалсыздандыру, колдану және (немесе) кәдеге жаратуды үйімдастыру туралы шарттың қошірмесін ұсынуға міндетті.</p> <p>Сатушы Шарттың осы тармагында көрсетілген тиісті құжаттарды ұсынбаган немесе кешіктіріп ұсынған жағдайда Сатып алушы Сатушыға осы Шарт бұзылады деп болжанған күнге дейін алдын ала екі құнтізбелік күн бұрын ескертке отырып, осы Шартты орындаудан бас тартуга күкілі. Бұл ретте үшінші тұлғалар Сатып алушыға алым толеу болігінде талап қойған жағдайда, Сатушы туындаған жағдайды өз есебінен және өз күшімен реттеуге міндеттенеді.</p> <p>4.4.18. Егер Сатушы Тауарды орнату және/немесе пайдалануға беру, оның сипаттамаларын (жұмысқа кабілеттілігін) тексеру мақсатында немесе осы Шарттың аясында Тауарды жеткізумен байланысты өзге мақсатпен, сонын ішінде озі жеткізген Тауардың әрі қарай тікелей мақсатына сай пайдаланулын тексеру үшін Бозшаколь Кен орын аумағына келгісі келген жағдайда, Сатушы қызметкерлерінің немесе оның өкілінің (өкілдерінің), соның ішінде Сатушы жұмылдырыған үшінші тұлғалардың Бозшаколь Кен орында болу кезеңінде қалашақта тұруы мен тамақтануына қатысты барлық шығындар Сатушыға кайта ұсынылады. Сатушы электрондық шот-фактура ұсынылған күнінен бастап 15 (он бес) құнтізбелік күн ішінде Сатып алушыға осы шығындарды отеп беруге міндеттенеді. Сатушы Сатып алушыға өз қызметкерлерінің және/немесе өзі жұмысқа тартқан үшінші тұлғалардың келетін туралы олар келгенге дейін 10 (он) жұмыс күнінен кешіктірмей жазбаша түрде хабарлауга міндеттенеді.</p> <p>4.4.19. Еуразиялық экономикалық одакқа мүше-ел аумағынан (ЕАЭО) Казакстан Республикасы аумағына тауарлар экелінетін болса, Сатушы Казакстан Республикасының шекарасынан асқанға дейін 3 (үш) күн бұрын Сатып алушыға мына қапаратты ұсынуы тиіс:</p> <p>(a) Автокөлікпен тасымалдау жағдайында:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) мына құжаттардың біреуінің сканерленген қошірмесін және тауармен бірге тұпнұсқасын – CMR (халықаралық колік жүккүжаты), ТКЖ (тауарлық-колікті жүккүжаты), КЖ (колік жүккүжаты)</li> <li>(ii) АҚҚ маркасы және мемлекеттік номірі</li> <li>(iii) Тіркеменің маркасы және мемлекеттік номірі</li> <li>(iv) Жүргізушиңің ТАӘ</li> <li>(v) Тасымалдаушының атаяу. Тасымалдаушы Казакстан Республикасының резиденті болса, Тасымалдаушының ЖСН (жеке тұлғалар үшін) немесе БСН (занды тұлғалар үшін) ұсыну.</li> <li>(vi) Қазақстан Республикасының шекарасы арқылы жоспарлы отқізу пункті</li> </ul> <p>(b) Басқа көлік түрімен тасымалдау жағдайында (теміржол, әуе):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Жүккүжаттың (теміржол, әуе) сканерленген қошірмесі және тауармен бірге тұпнұсқасы</li> <li>ii. Тасымалдаушының атаяу. Тасымалдаушы Казакстан Республикасының резиденті болса, Тасымалдаушының ЖСН (жеке тұлғалар үшін) немесе БСН (занды тұлғалар үшін) ұсыну.</li> <li>iii. Қазақстан Республикасының шекарасы арқылы жоспарлы отқізу пункті</li> </ul>
---	---

<p>(i) Счет-фактура и товарная накладная или УПД (универсальный передаточный документ). Обязательное указание страны происхождения товара, кода ТН ВЭД, номера заявления о ввозе товара либо таможенной декларации на товары</p> <p>(ii) Упаковочный лист. Обязательное указание типа упаковки, веса нетто и брутто по каждой позиции</p>	<p>(c) Тауар күжаттарының сканерленген көшірмелері және тауармен бірге тұннұсқасы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Шот-фактура және тауарлық жүккүжат немесе ЭТК (эмбебап тапсыру құжаты). Тауар шығарылған елді, ЭТК ТН кодын, тауарды кіргізу туралы етініштің немесе тауардың кедендей декларациясының номірін міндетті түрде көрсету</li> <li>ii. Бұлып-тую парагы. Қаптама түрін, әр позиция бойынша нетто және брутто салмағын міндетті түрде көрсету</li> </ul>
<p><b>4.5. ГРАФИК ПОСТАВКИ</b></p> <p>4.5.1. Если в Приложении 1 к Договору предусмотрено обязательство Продавца о предоставлении графика Поставки (и/или поставки Товара, согласно графику), и график Поставки не определен в Договоре, Продавец обязуется предоставить и согласовать с Покупателем график Поставки с указанием основных сроков изготовления и поставки Товаров в течение 7 (семи) дней с момента заключения Договора.</p> <p>4.5.2. В случае Поставки Товара в соответствии с графиком Поставки, Дата(ы) Поставки указываются в таком графике Поставки.</p>	<p><b>4.5. ЖАБДЫҚТАУ КЕСТЕСІ</b></p> <p>4.5.1. Егер де Шартқа қоса тіркелетін 1-Қосымшада Жабдықтау кестесін (және/немесе Тауарды жеткізу, кестеге сәйкес) ұсыну туралы міндеттеме қарастырылған болса, және де Жабдықтау кестесі Шартпен анықталмagan болса, онда Сатышы Сатып алушымен келісп Шартты жасаған күннен бастап 7 (жеті) күн ішінде Жабдықтау кестесін ұсынуы тиіс. Кесте Тауарларды жасаудың және жеткізудің негізгі мерзімдері көрсетіліу тиіс.</p> <p>4.5.2. Егер де Тауар Жабдықтау кестесімен сәйкес жеткізілсе, онда Жабдықтау күні (дері) мұндай Жабдықтау кестесінде көрсетіледі.</p>
<p><b>4.6. РИСК СЛУЧАЙНОЙ ГИБЕЛИ И ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ</b></p> <p>4.6.1. Риск случайной гибели и право собственности на Товар переходит от Продавца к Покупателю с момента приема Товара Покупателем на основании расходной накладной и/или акта приема-передачи Товара.</p> <p>4.6.2. Продавец обязуется застраховать Товары от всех рисков потери, повреждения и ухудшения качества на полную сумму замены до момента поставки Товаров в Место Поставки и принятия Товара Покупателем.</p> <p>4.6.3. Продавец обязан возместить Покупателю все документально подтвержденные затраты, убытки или расходы, понесенные Покупателем в результате действия или бездействия Продавца, его подрядчиков, сотрудников или агентов (включая поставку некачественных Товаров).</p>	<p><b>4.6. КЕЗДЕЙСОҚ ЖОЙЫЛУ ТӘҮЕКЕЛІ ЖӘНЕ МЕНИШК ҚҰҚЫҒЫ</b></p> <p>4.6.1. Тауарға көтүсті кездейсөқ опат болу қатері мен жеке менишк құқығы Сатып алушы шығын жүккүжаты және/немесе Тауарды қабылдау-табыстау актінің негізінде Тауарды қабылдаған кезде Сатышыдан Сатып алушыға отеді.</p> <p>4.6.2. Тауарлар Жеткізу жеріне жеткізіліп, Сатып алушы оларды қабылдаған кезге дейін Сатышы Тауарларды барлық жоғалту, закымдалу және сапасының томендеуі катерлерінен толық ауыстыру сомасына сактандыруы тиіс.</p> <p>4.6.3. Сатышының, оның мердігерлерінің, қызметкерлерінің немесе агенттерінің ереккеттері немесе ереккесіздігі (оның ішінде сапасыз Тауарлармен жабдықтау) салдарынан Сатып алушы шеккені құжаттармен дәлелденген барлық шығындарды, залалдарды немесе жұмысалған қаражатты Сатышы Сатып алушыға отеуге міндетті.</p>
<p><b>4.7. ВОЗВРАТ ТОВАРОВ</b></p> <p>4.7.1. Если в течение 14 (четырнадцати) рабочих дней после поставки Товара Покупатель обнаружит, что Товар или комплектующая деталь Товара не соответствуют условиям Договора, то Покупатель вправе вернуть такой Товар Продавцу.</p> <p>4.7.2. В случае осуществления Покупателем своих прав в соответствии с пунктом 4.7.1, Продавец, в течение 10 календарных дней с момента получения письменного требования Покупателя, обязуется возместить Покупателю:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) сумму, оплаченную Покупателем за такой возвращенный Товар; а также</li> <li>(b) затраты или потери, понесенные Покупателем в связи с поставкой или возвратом такого Товара.</li> </ul>	<p><b>4.7. ТАУАРЛАРДЫ ҚАЙТАРУ</b></p> <p>4.7.1. Тауар жеткізілгеннен кейін 14 (он торт) жұмыс күні ішінде Сатып алушы Тауар немесе Тауардың қосалқы болшегі Шарттың талаптарына сай келмейтін аныктаса, Сатып алушы мұндай Тауарды Сатышыға қайтаруға құқылы.</p> <p>4.7.2. Сатып алушы өзінің 4.7.1 тармагында көрсетілген құқығын колданса, Сатышы Сатып алушының жазбаша талабын алғаннан кейін 10 күнтізбелік күн ішінде Сатып алушыға мыналарды отеуге міндетті болады</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Сатып алушы осындағы қайтарылған Тауарға төлеген сома; және</li> <li>(b) Сатып алушы мұндай Тауармен жабдықтау немесе оны қайтару салдарынан шеккен кез келген шығындар немесе ысырап.</li> </ul>
<p><b>4.8. ГАРАНТИИ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ</b></p> <p>4.8.1. Продавец гарантирует, что Товары будут:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) при доставке, новыми, высококачественными, отвечающими требованиям сбыта, и без дефектов и повреждений;</li> <li>(b) точно соответствовать наименованию, указанному в Приложении 1 к Договору;</li> <li>(c) соответствовать примененным моделям или техническим требованиям;</li> <li>(d) пригодными для использования в целях, заявленных Продавцу Покупателем или, в случае отсутствия таких заявленных целей, пригодными для использования в целях, в которых обычно используются товары такого типа;</li> <li>(e) соответствовать гарантийным срокам или гарантийным обязательствам, содержащимся в Приложении 1 к договору или обычно предоставляемым Продавцом и/или изготовителем Товаров;</li> <li>(f) соответствовать всем применимым стандартам ГОСТ, СНиП и Техническим условиям Республики Казахстан;</li> <li>(g) соответствовать положениям примененного законодательства; а также</li> <li>(h) свободны от прав третьих лиц, не обременены, не состоять в споре или под арестом. В противном случае Продавец урегулирует все претензии и иски имущественного и/или неимущественного характера самостоятельно и за свой счет.</li> </ul> <p>4.8.2. Гарантии, указанные в пункте 4.8.1, являются дополнительными к гарантиям, которые подразумеваются в гарантии Продавца или могут подразумеваться в соответствии с законами,</p>	<p><b>4.8. КЕПІЛДЕР МЕН КЕПІЛДІКТЕР</b></p> <p>4.8.1. Сатышы Тауарлар мына талаптарға сәйкес болатынына кепілдік береді:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) жеткізілген кезде жана, жоғары сапалы, сату талаптарына сай және ақауы мен закымы жоқ;</li> <li>(b) Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада көрсетілген атауга дәл сәйкес келеді;</li> <li>(c) тиісті модельдерге немесе техникалық талаптарға сай келеді;</li> <li>(d) Сатып алушы Сатышыға мәлімделген мақсаттармен пайдалануға жарамды немесе мұндай мақсаттар мәлімделмеген болса, мұндай тауарлар әдетте пайдаланылатын мақсаттарға жарамды;</li> <li>(e) Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада көрсетілген немесе Тауарлардың сатушылары және/немесе өндірушілері әдетте беретін кепілдік мерзімдеріне жақын көрсетілген немесе сәйкес;</li> <li>(f) Қазақстан Республикасының барлық тиісті МЕМСТ, ҚНЖЕ стандарттарына және Техникалық шарттарына сай келеді;</li> <li>(g) барлық тиісті заңнамалардың ережелеріне сай келеді; және</li> <li>(h) үшінші тараптардың құқығы жоқ, ауыртпалығы жоқ, дау немесе тыйым салу субъектісі емес. Эйттесе, Сатышы мұлтіктік немесе мұлтіктік емес барлық наразылықтар мен талаптарды өз күшімен және оз есебінен реттейді.</li> </ul> <p>4.8.2. 4.8.1 тармагында көрсетілген кепілдіктер Сатышының кепілдігінде ескерілтін немесе тауарларды сатып алу мен сатуга колданылатын заңдарға және Тауарларға колданылатын баска заңдарға</p>

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

<p>применимыми к купле-продаже товаров и другими законами, применимыми к Товарам.</p> <p>4.8.3. Продавец гарантирует, что обладает необходимыми навыками, ресурсами и опытом для того, чтобы успешно поставить Товары в соответствии с настоящим Договором и Приложением 1 к Договору.</p> <p>4.8.4. Продавец гарантирует, что владеет всеми правами на интеллектуальную собственность (включая патенты, товарные знаки и авторское право) необходимыми для поставки Товаров в соответствии с Приложением 1 к Договору, и обязуется возместить Покупателю все потери, расходы, ущерб или затраты, понесенные Покупателем в результате требования третьего лица, утверждающего, что у него есть право интеллектуальной собственности на Товары.</p> <p>4.8.5. Продавец гарантирует Покупателю, что он является законным и единственным владельцем Товаров, поставляемых в соответствии с Договором и Приложением 1 к Договору.</p> <p>4.8.6. Если Договор заключается на основании протокола подведения итогов закупа Товаров, работ и услуг при проведении операции по недропользованию Продавец обязан обеспечить долю местного (казахстанского) содержания в поставляемом товаре в размере согласно протоколу подведения итогов закупа.</p> <p>4.8.7. Если иное не установлено в соответствующем Приложении 1 к Договору, Продавец гарантирует качество, целостность, работоспособность поставленного Товара в течение 12 (двенадцати) месяцев со дня приемки Товара Покупателем по расходной накладной («Гарантийный срок») и обязуется в срок, указанный ниже, безвозмездно устранять дефекты, возникшие в процессе эксплуатации Товара. При этом по требованию Покупателя Продавец обязуется подписать соответствующий дефектный акт. Срок устранения дефектов Продавцом не должен превышать 10-ти календарных дней с момента получения претензии от Покупателя, в противном случае к Продавцу применяются санкции, предусмотренные пунктом 4.13.1. Договора.</p> <p>4.8.8. В случае если Продавец в течение срока, указанного в дефектном акте, подписанном Сторонами, не устранил дефекты, возникшие в процессе эксплуатации Товара, Покупатель без ущемления своих прав по гарантии может устранить такие дефекты за свой счет. В этом случае Продавец принимает на себя обязательство в течение 10 (десяти) календарных дней с даты выставления Покупателем соответствующего счета, выплатить Покупателю стоимость затрат, связанных с устранением таких дефектов.</p> <p>4.8.9. В случаях Поставки Товара на условиях DDP (Инкотермс 2010), Продавец гарантирует, что поставляемый Покупателю по настоящему Договору Товар, если он произведен за пределами Республики Казахстан, надлежащим образом оформлен в таможенных органах и в отношении него уплачены все таможенные платежи и налоги, взимаемые по законодательству Республики Казахстан при импорте, в противном случае, Продавец принимает все вышеуказанные расходы на себя.</p>	<p>сәйкес ескерілуі мүмкін кепілдіктерге қосымша кепілдік болып табылады.</p> <p>4.8.3. Сатушы осы Шартқа және Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшага сәйкес Тауарлармен жабдықтау үшін кажетті дағдылары, коры және тәжірибелі бар екенине кепілдік береді.</p> <p>4.8.4. Сатушы Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшага сәйкес Тауарлармен жабдықтау үшін кажетті барлық зияткерлік меншік (оның ішінде патенттер, тауар белгілері мен авторлық құқық) құқығына ие екенине кепілдік береді және Тауарларга катысты зияткерлік меншік құқығына ие екенін мәлімдеген үшінші тараптың талапынан Сатып алушы шеккен барлық ысырапты, жұмысалған қаражатты, зиянды немесе шығындарды өтеуге міндетті болады.</p> <p>4.8.5. Сатушы Сатып алушыга Шарт пен Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшага сәйкес жабдықталатын Тауарлардың заңды және жалғыз иесі екенине кепілдік береді.</p> <p>4.8.6. Егер де Шарт жер койнауын пайдалану бойынша операцияларды жүргізу барысында тауарлар, жұмыстар мен қызметтерді сатып алу корытындыларын шыгару туралы хаттама негізінде жасалатын болса, онда Сатушы жеткізілетін тауарда сатып алушын корытындыларын шыгару туралы хаттамаға сәйкес молшерде жергілікті (казакстандық) қамтудың үлесін қамтамасыз етү тиіс.</p> <p>4.8.7. Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымшада басқаша көрсетілмесе, Сатушы жеткізілген Тауардың сапасына, бүтіндігіне, жұмыс істеуіне Тауарды шығын жүккүжаты бойынша қабылданған күннен бастап 12 (он екі) ай ішінде кепілдік береді («Кепілдік мерзімі») және төменде көрсетілген мерзім ішінде Тауарды пайдалану барысында пайда болған ақауларды тегін жоюға міндетті болады. Мұндай жағдайда, Сатушы Сатып алушының талабы бойынша тиісті ақау актісіне кол қоюға міндеттенеді. Сатушымен ақауларды жою мерзімі Сатып алушыдан наразылық түсін сәттен бастап 10 күнтізбелік күннен аспауы тиіс, әйтпесе Сатушыга Шарттың 4.13.1. тармагында қарастырылған санкциялар қолданылады.</p> <p>4.8.8. Сатушы Тараптар кол койған ақау актісінде көрсетілген мерзімде Тауарды пайдалану барысында пайда болған ақауларды жоймаса, Сатып алушы озінің кепілдік бойынша құқықтарына нұксан келтірмей мұндай ақауларды өз есебінен жою мүмкін. Мұндай жағдайда Сатушы бұл ақауларды жоюға катысты Сатып алушы шеккен шығынды тиісті шот ұсынылғаннан кейін 10 (он) күнтізбелік күн ішінде төлеуге міндетті.</p> <p>4.8.9. Тауар DDP (Инкотермс 2010) шарттарына сәйкес Жабдықталған жағдайда, осы Шарт бойынша Сатып алушыга жеткізілген Тауар Қазақстан Республикасынан тыс жерде өндірілген болса, кеден органдарында тиісті түрде ресімделген және импорт кезінде Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес салынатын оған катысты барлық кеден төлемдері мен салықтар толенгеніне Сатушы кепілдік береді, әйтпесе Сатушы келтірілген барлық шығындарды өз мойнына алады.</p>
<p><b>4.9. НЕКАЧЕСТВЕННЫЕ ТОВАРЫ</b></p> <p>4.9.1. Если, в любой момент в течении Гарантийного срока Покупатель обнаружит, что Товары (либо любая часть Товара) не соответствуют условиям, требованиям и/или гарантиям, указанным в пункте 4.8.1, или иным другим условиям Договора, Покупатель имеет право (без ограничения какого-либо другого предоставленного ему права):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) устранить неисправность Товаров самостоятельно или с помощью третьих лиц, а понесенные расходы, потери, ущерб и затраты Покупателя подлежат возмещению Продавцом Покупателю; или</li> <li>(б) направить Продавцу уведомление в соответствии с пунктом 4.9.2.</li> </ul> <p>4.9.2. Продавец обязан, в соответствии с требованиями Покупателя, указанными в его письменном уведомлении, самостоятельно и за свой счет, выполнить одно из следующих действий:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) вывезти Товары, исправить дефекты и/или повреждения и вернуть Товары Покупателю; или</li> <li>(б) заменить Товары; или</li> <li>(с) вернуть стоимость Товаров.</li> </ul>	<p><b>4.9. НЕКАЧЕСТВЕННЫЕ ТОВАРЫ</b></p> <p>4.9.1. Кепілдік мерзімінің кез келген сәтінде Сатып алушы Тауарлардың (немесе Тауарлардың кез келген белгілінің) 4.8.1. тармагында немесе Шарттың басқа талаптарында көрсетілген шарттарға, талаптарға және/немесе кепілдіктерге сәйкес келмейтінін анықтаса, Сатып алушы мына шараларды қолдануға құқылы болады (басқа ешбір құқығын шектемей):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) Тауарлардың ақауларын өз күшімен немесе үшінші тараптың комегімен жою, ал Сатып алушы шеккен шығынды, ысырапты және жұмысалған қаражатын Сатушы Сатып алушыга өтейді; немесе</li> <li>(б) Сатушыга 4.9.2. тармагында сәйкес хабарландыру жіберу.</li> </ul> <p>4.9.2. Сатушы Сатып алушының жазбаша хабарландыруында көрсетілген талабы бойынша төмендегі шаралардың біреуін өз күшімен жөнде өз есебін орындауды тиіс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) Тауарларды тасып шыгарып, ақауларды және/немесе закымдарды жойып, Тауарды Сатып алушыга кайтару; немесе</li> <li>(б) Тауарларды ауыстыру; немесе</li> <li>(с) Тауарлардың құнын кайтару.</li> </ul>
<p><b>4.10. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ</b></p> <p>4.10.1. Настоящий Договор и Приложение 1 к Договору должны рассматриваться как конфиденциальная информация, не подлежащая раскрытию третьим лицам или использованию в целях рекламы, демонстрации или публикации без предварительного письменного согласия Покупателя.</p> <p>4.10.2. Несмотря на вышеизложенное, Стороны договорились, что любая информация и документы, полученные по настоящему Договору, могут быть переданы и раскрыты компаниям Группы KAZ Minerals с соблюдением режима о конфиденциальности. Под компаниями Группы</p>	<p><b>4.10. КҮПИЯЛЫЛЫҚ</b></p> <p>4.10.1. Осы Шарт және Шартқа қоса тіркелетін 1 Қосымша Сатып алушының алдын ала жазбаша рұксатының үшінші тараптарға ашылмайтын немесе жарнама, корсету немесе жариялау мақсатымен қолданылмайтын құпия аппарат ретінде қарастырылуы тиіс.</p> <p>4.10.2. Жогарыда айтылғанға қарамастан, Тараптар осы Шарт бойынша алынған кез келген аппарат немесе құжаттар құпиялыштық тәртібін сактаумен KAZ Minerals Тобының компанияларына берілуі және жариялануы мүмкін екендігі жайында келтіс. KAZ Minerals Тобының</p>

<p>KAZ Minerals понимаются компании, их филиалы, представительства и дочерние компании, прямо или косвенно контролируемые, или находящиеся под общим контролем компании KAZ Minerals Limited.</p> <p>4.10.3. Стороны согласились об исключении любой формы ответственности за распространение и передачу компаниям Группы KAZ Minerals информации и документов, полученных по настоящему Договору, за исключением случаев, если указанными действиями был причинен реальный ущерб, который обоснован, доказан и подтвержден соответствующими документами, включая вступившее в законную силу решение суда.</p> <p>4.10.4. Продавец обязуется не допускать использование и публикации своими работниками и иными лицами в средствах массовой информации (интернет, социальные сети, газеты, телевидение и др.) фото, видео, текстовых публикаций и иной информации, связанной с деятельностью компаний Группы KAZ Minerals, которая может быть получена в рамках настоящего соглашения (контракта, договора), или в процессе иных взаимоотношений с компаниями Группы KAZ Minerals и ее работниками.</p>	<p>компаниялары деп отырганымыз, KAZ Minerals Limited компаниясы тікелей немесе жанама түрде бакылау жасайтын, немесе оның жалпы бакылауындағы компаниялар, олардың филиалдары, екілдіктері мен еншілес компаниялары.</p> <p>4.10.3. Занды күшіне енген сот шешімдерін коса алғанда, әрекеттердің тиісті құжаттармен негізделген, дәлелденген және расталған накты залал келтіру жағдайларын қоспағанда, Тараптар осы Шарт бойынша алынған акпарат пен құжаттарды KAZ Minerals Тобының компанияларына тарату және беру үшін жауапкершіліктің кез келген түрін алып тастау жайында келісті.</p> <p>4.10.4. Сатушы өз қызыметкерлерінің және басқа тұлғалардың бұқаралық акпарат құралдарында (интернет, әлеуметтік желілер, газеттер, теледидар және т.б.) осы келісім (келісімшарт, шарт) шенберінде немесе KAZ Minerals Тобы компанияларымен және олардың қызыметкерлерімен басқа да қарым-қатынастар барысында алынуы мүмкін KAZ Minerals Тобы компанияларының қызыметімен байланысты фото, видео, мәтіндік басылымдарды пайдалануына және жариялауына жол бермеуіне міндетті.</p>
<p><b>4.11. ЧЕРТЕЖИ И ИНСТРУМЕНТЫ</b></p> <p>4.11.1. Все инструменты, образцы, материалы, чертежи, технические условия и прочие данные, предоставленные Покупателем на основании Приложения 1 к Договору:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) остаются собственностью Покупателя;</li> <li>(б) должны использоваться исключительно в целях исполнения настоящего Договора;</li> <li>(с) не должны передаваться или раскрываться третьим лицам, за исключением случаев письменного согласия Покупателя; а также</li> <li>(д) должны быть возвращены Продавцом Покупателю после выполнения условий Договора.</li> </ul> <p>4.11.2. Любое отклонение или изменение спецификаций, или чертежей должно быть согласовано с Покупателем в письменном виде. Если Продавец находит ошибки, несоответствия или неточности в спецификациях или чертежах, или при необходимости их изменения, Продавец обязан незамедлительно уведомить Покупателя в письменном виде. Чертежи, предоставленные Покупателем Продавцу, должны содержаться в конфиденциальности, и Продавец, без предварительного письменного согласия Покупателя, не вправе передавать их третьим лицам или пользоваться ими в иных целях, кроме целей, предусмотренных при исполнении условий настоящего Договора.</p> <p>4.11.3. По просьбе Покупателя Продавец обязуется предоставить чертежи и технические данные для их согласования Покупателем и/или для целей учета. Любое такое согласование не подразумевает, что Покупатель проверил или несет ответственность за правильность чертежей или технических данных, кроме тех, которые представлены самим Покупателем.</p>	<p><b>4.11. СЫЗБАЛАР МЕН ҚҰРАЛДАР</b></p> <p>4.11.1. Сатып алушы Шартка коса тіркелетін 1 Қосымша бойынша берген барлық құралдар, үлгілер, материалдар, сызбалар, техникалық шарттар және басқа деректер:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(а) Сатып алушының менишігінде қалады;</li> <li>(б) тек осы Шартты орындауға қатысты мақсатпен қолданылуы тиіс;</li> <li>(с) Сатып алушы жазбаша рұқсат берген жағдайлардан басқа үшінші тараптарға берілмейі немесе ашылмауы тиіс; және</li> <li>(д) Шарттың талаптары орындалғаннан кейін Сатушы Сатып алушыға қайтаруы тиіс.</li> </ul> <p>4.11.2. Сипаттамалардан кез келген ауытқу немесе сипаттамаларды, сызбаларды өзгерту әрекеттері Сатып алушымен жазбаша түрде келісілуі тиіс. Сатушы сипаттамаларда немесе сызбаларда сәйкесіздіктер я олқылтықтар тапса, не болмаса оларды өзгерту керек болса, Сатушы Сатып алушыны жазбаша түрде дерек хабардар етү тиіс. Сатып алушы Сатушыға берген сызбалар құпия түрде сакталуы тиіс және Сатушының Сатып алушының алдын ала берген жазбаша келісімінсіз оларды үшінші тараптарға беруге немесе осы Шарттың талаптарын орындау үшін қарастырылған мақсаттардан басқа мақсатпен қолдануға құқығы жок.</p> <p>4.11.3. Сатып алушының сұрауы бойынша Сатушы сызбалар мен техникалық деректерді Сатып алушының келісіу және/немесе есепке алу үшін беруге міндетті. Кез келген мұндай келісіу нәтижесінде Сатып алушы өзі берген сызбалар мен техникалық деректерден басқа сызбаларды немесе техникалық деректерді тексеріп, олардың дұрыстығына жауап беретін болады деп түсінілмейді.</p>
<p><b>4.12. РАСТОРЖНЕНИЕ, ОТКАЗ И ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ</b></p> <p>4.12.1. Стороны имеют право расторгнуть настоящий Договор в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.</p> <p>4.12.2. Покупатель имеет право приостановить всю поставку Товаров в любой момент, в течение любого промежутка времени путем направления Продавцу письменного уведомления. Продавец обязан выполнить требования, указанные в таком уведомлении и возобновить поставку после получения соответствующего уведомления от Покупателя. Продавец не имеет право требовать дополнительную плату, возникающую в результате приостановки.</p> <p>4.12.3. Покупатель может отказаться от исполнения настоящего Договора в любой момент, направив Продавцу предварительное уведомление в письменной форме за 15 (пятнадцать) календарных дней до наступления предполагаемой даты отказа от Договора. С учетом всех прав Покупателя на зачет встречных требований или вычет, единственным обязательством Покупателя при отказе от Договора по любой причине, является обязательство оплатить Продавцу за Товары, поставленные и принятые Покупателем и за Товары находящиеся в процессе доставки после их фактической доставки и проверки по качеству и количеству в соответствии с Приложением 1 к Договору до даты расторжения Договора в связи с отказом. Продавец должен предоставить документальное подтверждение о надлежащей отгрузке товара.</p> <p>4.12.4. Покупатель имеет право, без соблюдения пункта 4.12.3 выше, в одностороннем порядке отказаться от исполнения настоящего Договора (отказ от Договора), письменно уведомив об этом Продавца за 3 (три) календарных дня до наступления предполагаемой даты отказа от Договора в случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(и) задержки Продавцом сроков поставки Товара, предусмотренных условиями Приложения 1 к Договору, более чем на 5 (пять) календарных дней по причинам, не зависящим от Покупателя;</li> </ul>	<p><b>4.12. БАП ШАРТТЫ БҰЗУ ЖӘНЕ ҰАҚЫТША ТОҚТАТУ</b></p> <p>4.12.1. Тараптар осы Шартты Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес бұзуга құқылы.</p> <p>4.12.2. Сатып алушы Сатушыға жазбаша хабарландыру жіберіп, кез келген сәтте және кез келген уақыт аралығында Тауарлармен жабдықтауды тоқтатуға құқылы. Сатушы мұндай хабарландыруды көрсетілген талаптарды орындауға және Сатып алушыдан тиісті хабарландыруды алғаннан кейін жабдықтауды жалғастыруға міндетті. Сатушы тоқтатуға байланысты туындағын қосымша төлемді талап етүге құқылы емес.</p> <p>4.12.3. Сатып алушы Шарттан бас тартады, бұзылады деп болжанған күнге дейін 15 (он бес) күнтізбелік күн бүрін Сатушыға жазбаша нысанда алдын ала хабарлама жібере отырып, кез келген сәтте осы Шартты орындаудан бас тарта алады. Сатып алушының қарсы талаптарды есепке алуға немесе шегеруге арналған барлық құқықтарын ескере отырып, Сатып алушының кез келген себеп бойынша Шарттан бас тарткан кездегі жағдайы міндеттемесі Сатып алушы жеткізген және кабылдаган Тауарлар үшін және оларды іс жүзінде жеткізгенен кейін жеткізу процесіндегі Тауарлар үшін және Шарттың 1-косымшасына сайкес сапасы мен саны бойынша тексеруден кейін бас тартуға байланысты Шарт бұзылған күнге дейін Сатушыға төлеу міндеттемесі болып табылады. Сатушы тауардың тиісті тиелгенді туралы құжатты растауды ұсынуы тиіс.</p> <p>4.12.4. Сатып алушы жоғарыда көрсетілген 4.12.3-тармақты сақтамай, төменде көрсетілген жағдайларда, бір жакты тәртіппен осы Шартты орындаудан бас тартуға (Шарттан бас тартуға) құқылы, бұл туралы Сатушыға Шарттан бас тартудың болжамды күн басталғанға дейін 3 (үш) күнтізбелік күн бүрін жазбаша хабарлайды:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(и) Сатушы Сатып алушыға қатысы жоқ себептерге байланысты Шартка коса тіркелетін 1-Қосымшасын талаптарына сай Тауарды жеткізу мерзімін 5 (бес) күнтізбелік күнге кешіктіре;</li> </ul>

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

<p>(ii) несоблюдения Продавцом требования к качеству Товара (либо любой части Товара);</p> <p>(iii) не устранения Продавцом недостатков, обнаруженных в качестве Товара (либо любой части Товара);</p> <p>(iv) нарушения Продавцом иных обязательств по настоящему Договору</p> <p>(v) нарушения Продавцом пункта 4.4.10 (е) выше (если условия данного пункта применимы к поставляемому Товару).</p>	<p>(ii) Сатушы Тауардың (немесе Тауардың кез келген болігінің) сапасына қойылатын талаптарды сактамаса;</p> <p>(iii) Сатушы Тауар (немесе Тауардың кез келген болігінің) сапасында табылған кемшіліктерді жоймаса.</p> <p>(iv) Сатушы осы Шартка және/немесе Сатып алу тапсырысна сәйкес басқа міндеттемелерін бұзса, сонымен катар;</p> <p>(v) Сатушы жогарыдағы 4.4.10 (е) тармағын бұзса (осы тармактың талаптары жеткізілетін Тауарға қолданылатын болса).</p>
<p><b>4.13. СОБЛЮДЕНИЕ НАЛОГОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ УКЛОНЕНИЮ ОТ УПЛАТЫ НАЛОГОВ</b></p> <p>4.13.1. Каждая из Сторон заверяет и гарантирует, что:</p>	<p><b>4.13. САЛЫҚ ЗАҢНАМАСЫН САҚТАУ ЖӘНЕ САЛЫҚ ТӨЛЕУДЕН ЖАЛТАРУҒА ҚАРСЫ ӘРЕКЕТ ЕТУ</b></p> <p>4.13.1. Тараптардың әрқайсысы құлданылады және кепілдік береді:</p>
<p>(a) такая Сторона совместно со своими Связанными лицами полностью осознает и понимает положения всех примененных законов о налогообложении, в том числе, без ограничения, Закон 2017 года Соединенного Королевства «О финансовых преступлениях», с учетом любых изменений и дополнений этого закона в то или иное время, подзаконных нормативных правовых актов, принятых в реализацию названного закона и любых обязательств, вытекающих из этого закона (в совокупности - «Законы о налогообложении»);</p> <p>(b) такая Сторона совместно со своими Связанными лицами не совершала и не совершает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) преступлений, заключающихся в мошенничестве в отношении государственных доходов; и</li> <li>(ii) преступлений, заключающихся в сознательной вовлеченности в действия или в непосредственном совершении действий в целях уклонения от уплаты налогов (в совокупности - «Уклонение от уплаты налогов»);</li> </ul> <p>(c) такая Сторона вместе со своими Связанными лицами не совершала и не совершает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) преступлений по Уклонению от уплаты налогов, путем сознательной вовлеченности в действия или непосредственного совершения действий в целях мошеннического уклонения от уплаты налогов другим лицом;</li> <li>(ii) преступлений, заключающихся в пособничестве, подстрекательстве, консультировании в отношении Уклонения от уплаты налогов или обеспечении Уклонения от уплаты налогов;</li> <li>(iii) преступлений, путем вовлеченности или соучастия в совершении преступления, состоящего в том, что какое-либо лицо сознательно совершает или предпринимает шаги в целях мошеннического уклонения от уплаты налогов (в совокупности - «Содействие уклонению от уплаты налогов»);</li> </ul> <p>(d) Такая Сторона обязуется незамедлительно известить другую Сторону в письменном виде, в случае если:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) такой Стороне станет известно, что она или любое из ее Связанных лиц совершило преступление по Уклонению от уплаты налогов или по Содействию уклонению от уплаты налогов (вместе - «Преступления»); и</li> <li>(ii) такая Сторона или любое из ее Связанных лиц становится объектом любого расследования, разбирательства или исполнительного производства, осуществляемого любым правительственный, административным или регулирующим органом в отношении любого Преступления, или существует угроза любого такого расследования или ожидается любое такое расследование, а также сотрудничать с другой Стороной по любым внутренним проверкам или официальным расследованиям, проводимым другой Стороной по таким вопросам; и</li> </ul> <p>(e) у такой Стороны внедрены основанные на оценке риска достаточные и эффективные внутренние процедуры (включая, без ограничения, соответствующие политики, процедуры утверждения, обучение и мониторинг), обеспечивающие соблюдение ее Связанными лицами Законов о налогообложении и предотвращающие совершение Преступлений.</p>	<p>(a) мұндай Тарап өзінің Байланысты тұлғаларымен бірлесіп салық салу туралы барлық қолданылатын заңдардың ережелерін тольық түсінеді және ұғынады, соның ішінде, мұнымен шектелмей, осы немесе өзге уақытта осы заңдың кез келген озгертулері мен толықтыруларын, аталаған заңды және осы заңдан шығынан кез келген міндеттемелерді (жынтықта - «Салық салу туралы заңдар») іске асыруға қабылданған заң құшындеғі нормативтік-құқықтық актілерді ескеріп, «Қаржылық қылмыстар туралы» 2017 жылғы Біріккен Корольдіктің заңы;</p> <p>(b) мұндай Тарап өзінің Байланысты тұлғаларымен бірлесіп жасамаган және жасамайды:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) мемлекеттік кіріске катысты айлакерлікпен болатын қылмыстар; және</li> <li>(ii) салық төлеуден жалтару максатында әрекеттерді тікелей жасаудан немесе әрекеттерге саналы еліктіргендіктен болған қылмыстар (жынтықта - «Салық төлеуден жалтару»);</li> </ul> <p>(c) мұндай Тарап өзінің Байланысты тұлғаларымен бірлесіп жасамаган және жасамайды:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) басқа тұлғамен салық төлеуден айлакерлік жалтару мақсатында әрекеттерді тікелей жасау немесе әрекеттерге саналы еліктіргендік жолымен салық төлеуден Жалтару бойынша қылмыстар;</li> <li>(ii) салық төлеуден Жалтаруды қамтамасыз етуден немесе салық төлеуден Жалтаруга катысты қылмыска итермеледен, арандатушылықтан, кеңес беруден болған қылмыстар; және</li> <li>(iii) салық төлеуден айлакерлік жалтару мақсатында қандай болсын тұлға саналы түрде қадамдар жасайтын немесе әрекет етегін қылмыс жасауға еліктіргендік немесе катысушылық жолымен болған қылмыстар (жынтықта - «Салық төлеуден жалтаруга кемектесу»);</li> </ul> <p>(d) мұндай Тарап келесі жағдайда жазбаша түрде екінші Тарапқа жедел хабарлауы тиіс:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) мұндай Тарапқа оның немесе оның Байланысты тұлғаларының кез келгенінің салық төлеуден жалтаруга Көмектесу бойынша немесе салық төлеуден Жалтару бойынша қылмыс жасағаны мәлім болса (бірге - «Қылмыстар»); және</li> <li>(ii) мұндай Тарап немесе оның Байланысты тұлғаларының кез келген кез келген кез келген Қылмысқа катысты кез келген үкіметтік, әкімшілік немесе реттеуші органдың жуゼгे асыратын кез келген тергеу, істі карау немесе атқару өндіріс нысаны болса, немесе кез келген мұндай тергеу қаупі болса немесе кез келген мұндай тергеу күтілсе, сондай-ақ мұндай мәселелер бойынша екінші Тараппен жүргізілетін кез келген ішкі тексерулер немесе рееси тергеулер бойынша екінші Тараппен бірге қызмет жасауы тиіс; және</li> </ul>
<p>4.13.2. Стороны соглашаются, что их бухгалтерские книги, записи и счета должны точно отражать все обязательства по налогам, сборам и платежам в отношении транзакций по настоящему Договору.</p> <p>4.13.3. Каждая Сторона соглашается с тем, что она не совершил каких-либо действий, которые приведут к совершению Преступлений другой Стороной, а также обязуется возместить другой Стороне любые штрафные санкции, убытки, издердже (включая, без ограничений, судебные издержки) и прочие расходы, понесенные другой Стороной в результате любого из Преступлений, совершенных вовлеченный Стороной или любым из ее Связанных лиц.</p> <p>4.13.4. Несоблюдение любой из Сторон какой-либо части данного раздела представляет собой существенное нарушение настоящего Договора, позволяющее другой Стороне немедленно расторгнуть Договор и/или</p>	<p>(e) мұндай Тарапта Қылмыстар жасауды болдырмайтын және Салық салу туралы заңдарды оның Байланысты тұлғаларымен сактауды қамтамасыз етегін, тәуекелді бағалауға негізделген жеткілікті және тиімді ішкі рәсімдер (мұнымен шектелмей, сәйкес саясаттарды, бекіту рәсімдерін, оқытуды және мониторингін қоса) енгізілген.</p> <p>4.13.2. Тараптар олардың бухгалтерлік кітаптары, жазбалары және штоттары осы Шарт бойынша транзакцияларға катысты салықтар, алымдар және төлемдер бойынша барлық міндеттемелерді накты көрсетуі тиіс екеніне келіседі.</p> <p>4.13.3. Эрбір Тарап екінші Тараппен Қылмыстар жасауға әкелетін қандай болсын әрекеттер жасамайтынымен келіседі, сондай-ақ тартылған Тараппен немесе оның Байланысты тұлғаларының кез келгенімен жасалған кез келген Қылмыстар нәтижесінде екінші Тарап артқан кез келген айыппұл санкцияларын, залалдарды, ұсталымдарды (шектесіз сот ұсталымдарын қоса) және өзге шығындарды екінші Тарапқа етеге міндеттенеді.</p> <p>4.13.4. Кез келген Тараптың осы бөлімнің қандай да бір бөлімін сактамауы екінші Тарапқа Шартты дереу бұзуга және/немесе одан бас тартуға мүмкіндік беретін осы Шартты айттарлықтай бұзу болып</p>

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

отказаться от него. Покупатель оставляет за собой право отказать в размещении заказа или в его выполнении, отменить любой заказ по своему собственному усмотрению и отказаться от совершения любых выплат по настоящему Договору, если Покупатель сочтет, что другая Сторона нарушила какую-либо часть настоящего раздела.

#### **4.14. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

4.14.1. В случае если Продавец отказывается от поставки Товара полностью или частично и/или полная поставка Товара не осуществлена в течение 30 (тридцати) календарных дней с первого дня просрочки, Поставщик вправе предъявить, а Продавец обязуется уплатить Покупателю штраф в размере 20 (двадцать) % от общей суммы Договора.

4.14.2. Если иное не предусмотрено в Приложении 1 к Договору, за нарушение сроков поставки Товара, Покупатель вправе предъявить, а Продавец обязуется уплатить Покупателю неустойку в размере 0,1 % от стоимости несвоевременно поставленной партии Товара за каждый день просрочки, но не более 10 (десяти) % от стоимости несвоевременно поставленной партии Товара.

4.14.3. В случае несвоевременной оплаты по вине Покупателя, Продавец вправе предъявить, а Покупатель обязуется уплатить Продавцу исключительную неустойку (но не убытки) в размере 0,1 % от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 10 (десяти) % суммы просроченного платежа. При этом никакую другую ответственность (в том числе уплаты штрафных санкций, законной неустойки, неустойки, пени, убытков, упущеной выгоды, морального вреда, индексации суммы долга по ГПК РК и др.) за нарушение срока оплаты Покупатель не несет.

4.14.4. В случае поставки некачественного, некомплектного Товара или Товара с недостачей Покупатель вправе потребовать от Продавца (заявить претензию по качеству и/или количеству и/или комплектности) произвести замену дефектного Товара, укомплектовать либо допоставить Товар. Продавец обязан осуществить такие действия своими силами, за свой счёт в течение 15 рабочих дней после получения соответствующей претензии от Покупателя, в противном случае к Продавцу применяются санкции, предусмотренные в пункте 4.14.2.

4.14.5. За поставку некачественного товара и/или некомплектного Товара, Покупатель вправе выставить Продавцу штраф в размере 20 % от установленной Договором стоимости Товара, оказавшегося дефектным и/или некомплектным, а также стоимость всех причинённых этим фактом убытков.

4.14.6. В случае поставки некачественного, некомплектного Товара или Товара с недостачей, Покупатель вправе выставить счёт Продавцу по затратам за ответственное хранение, поставленного Товара на склад, из расчета 200,00 (двести) тенге за один квадратный метр с учётом НДС в сутки. Начальной датой начисления штрафа за ответственное хранение является дата оформления «Акта о несоответствии товара».

4.14.7. Уплата неустойки (пени, штрафов), а также возмещение убытков не освобождает Стороны от исполнения обязательств по настоящему Договору в натуре.

4.14.8. Продавец не несет ответственность за неисправности, возникшие из-за несоблюдения Покупателем правил эксплуатации Товара.

4.14.9. Продавец несет ответственность за неисполнение и (или) ненадлежащее исполнение обязанностей, предусмотренных пунктом 4.4.19 настоящего Договора, Покупатель вправе предъявить, а Продавец обязан оплатить все причинённые убытки, включая оплату суммы административного штрафа и (или) пени, начисленной в соответствии с налоговым законодательством Республики Казахстан на Покупателя.

#### **4.15. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И ЯЗЫК**

4.15.1. Настоящий Договор tolkutesi и регулируется в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

4.15.2. Настоящий Договор составлен на русском и казахском языках, в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, из которых один экземпляр передаётся Покупателю, один экземпляр Продавцу. Текст договора на казахском языке превалирует.

4.15.3. В случае противоречий условий Инкотермс 2010, условиям настоящего Договора, условия Договора имеют преимущественную силу.

#### **4.16. РАЗРЕШЕНИЕ СПРОВОВ**

4.16.1. В случае возникновения споров и разногласий между Сторонами, которые могут возникнуть по настоящему Договору или иметь к нему отношение, Стороны предпримут попытки решить их путем переговоров.

4.16.2. Любая из Сторон вправе направить другой Стороне претензию, которая должна быть рассмотрена Стороной, получившей претензию, в течение одного месяца с момента получения претензии, если иной срок не указан в претензии.

4.16.3. В случае не достижения компромисса между Сторонами все споры

табылады. Егер Сатып алушы екінші Тарап осы болімнің кандай да бір болігін бұзды деп есептесе, Сатып алушы өзіне тапсырысты орналастырудан немесе оны орындаудан бас тарту, өзінің қарауы бойынша кез келген тапсырысты жою жеңе осы Шарт бойынша кез келген толемдерді жасаудан бас тарту құқығын қалдырады.

#### **4.14. ЖАУАПКЕРШІЛІК**

4.14.1. Егер Сатушы Тауарды толық немесе ішінәра жеткізуден бас тартса және/немесе Тауарды толық жеткізу мерзімін кешіктірілген алғашқы күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде жузеге асырылmasa, Жеткізуши талап қоюға, ал Сатушы Сатып алушыга Шарттың жалпы сомасының 20 (жырыма) % мөлшерінде айыппұл төлеуге міндеттенеді.

4.14.2. Егер Шарттың 1-көсімшасында басқасы көзделмесе, Тауарды жеткізу мерзімдерін бұзғаны үшін Сатып алушы талап қоюға құқылы, ал Сатушы Сатып алушыға мерзімі кешіктірілген әрбір күн үшін уақытыны жеткізілген тауар партиясы құнының 0,1%-ы мөлшерінде, бірақ уақытыны жеткізілген тауар партиясы құнының 10 (он) %-нан аспайтын тұраксыздық айыбын төлеуге міндеттенеді. Мұндай жағдайда, Сатып алушы төлеу мерзімін бұзғаны (оның ішінде, айыппұл санкцияларын, занды тұраксыздық айыбын, тұраксыздық айыбын, өсімпұл, жогалтулар, жогалған пайда, моральдық залал, КР АПК бойынша қарыз сомасының индексациясы, және т.б.) үшін кандай да бір баска жауапкершілік жүктемейді.

4.14.3. Сатып алушының кінасінен уақытылы төленбекен жағдайда Сатушы Сатып алушыға мерзімі кешіктірілген әрбір күн үшін мерзімі өткен толем сомасының 0,1%-ы мөлшерінде, бірақ мерзімі кешіктірілген толем сомасының 10 (он) %-нан аспайтын айрықша тұраксыздық айыбын (бірақ залал емес) төлеуге міндеттенеді. Мұндай жағдайда, Сатып алушы төлеу мерзімін бұзғаны (оның ішінде, айыппұл санкцияларын, занды тұраксыздық айыбын, тұраксыздық айыбын, өсімпұл, жогалтулар, жогалған пайда, моральдық залал, КР АПК бойынша қарыз сомасының индексациясы, және т.б.) үшін кандай да бір баска жауапкершілік жүктемейді.

4.14.4. Егер де Тауар сапасыз, жинақталмаган немесе түтел емес болса, онда Сатып алушы Сатушыдан ақаулы Тауарды ауыстыруға, жинақтауға немесе қосымша жеткізуі талап етуге (сапасы және/немесе мөлшері және/немесе жинақтығы бойынша талап арыз беруге) құқылы. Сатушы мұндай әрекеттерді өз күшімен және өз есебінен, Сатып алушыдан тиісті талап арызда алған күннен бастап 15 жұмыс күні ішінде Сатып алушыдан, кері жағдайда Сатушыға 4.14.2-тармакпен көзделген санкциялар қолданылады.

4.14.5. Сапасыз және/немесе жинақталмаган Тауарды жеткізгені үшін Сатып алушы Сатушыға Шартпен белгіленген ақаулы және/немесе жинақталмаган Тауардың құнынан 20 % мөлшерінде айыппұл ұсынуға, сонымен қатар осы фактімен көлтірілген барлық залалды төлетуге құқылы.

4.14.6. Егер де сапасыз, жинақталмаган немесе түтел емес Тауар жеткізілген болса, онда Сатып алушы Сатушыға коймага жеткізілген Тауарды жауапты сактау шығындары бойынша күніне ККС қосқанда әрбір шаршы метр үшін 200,00 (екі жұз) тенге есебінде шот ұсынуға құқылы. Жауапты сактау үшін айыппұл есептеудің бастапқы күні «Тауардың сейкесіздігі туралы актін» реcімдеу күні болып табылады.

4.14.7. Тұраксыздық айыбын (өсімпұл, айыппұлдарды) төлеу, сонымен қатар залалды өтөу Тараптарды осы Шарт бойынша міндеттемелерді накты орындаудан босатпайды.

4.14.8. Сатып алушымен Тауарды пайдалану ережелерін сактамаудан туындаған ақаулар үшін Сатушы жауапкершілік көтермейді.

4.14.9. Сатушы осы Шарттың 4.4.19-тармагында көрсетілген міндеттемелерді орындағаны және (немесе) дұрыс орындағаны үшін жауапты, Сатып алушы шағымдануға құқылы, ал Сатушы Қазақстан Республикасының салық заңнамасына сәйкес Сатып алушыға тағайындалған екімшілік айыппұлды қоса алғандагы барлық шығындарды өтегу міндетті.

#### **4.15. ҚОЛДАНЫЛАТЫН ТІЛ ЖӘНЕ ҚҰҚЫҚ**

4.15.1. Осы Шарт Қазақстан Республикасының заңнамасына сай түсіндіріледі және реттеледі.

4.15.2. Осы Шарт орыс және казак тілдерінде екі данада жасалған. Олардың занды күші бірдей. Бір данасы Сатып алушыға, бір данасы Сатушыға беріледі. Шарттың казак тіліндегі нұсқасы басым болады.

4.15.3. Инкотермс 2010 талантары осы Шарттың талантарына қайшы болған жағдайда Шарттың талантары басым болады.

#### **4.16. ДАУЛАРДЫ ШЕШУ**

4.16.1. Тараптар арасында осы Шарт бойынша туындауы немесе оған қатысты болуы мүмкін даулар мен келіспеушіліктер орын алған жағдайда, Тараптар оларды келісөз арқылы шешу әрекетін қабылдайды.

4.16.2. Кез келген Тарап басқа Тарапқа наразылық жіберуге құқылы, егер наразылықта басқа мерзім көрсетілмессе, наразылықты алған Тарап оны алған саттен бастап бір айдың ішінде қарастыруы тиіс.

4.16.3. Тараптар арасында бітімгершілікке колжеткізілген жағдайда, осы Шарттан туындаитын немесе оған қатысты барлық даулар мен келіспеушіліктер Алматы қ. Мамандандырылған ауданарапы

<p>и разногласия, возникающие из настоящего Договора или связанные с ним, подлежат разрешению в Специализированном межрайонном экономическом суде города Алматы.</p> <p>4.16.4. Стороны согласны с тем, что для разрешения таких споров будет применяться материальное и процессуальное право Республики Казахстан.</p>	<p>экономикалық сотында шешілуге жатады.</p> <p>4.16.4. Тараптар мұндай дауларды шешу үшін Қазакстан Республикасының материалдық және процессыалдық құқығы колданылатынымен келіседі.</p>
<p><b>4.17. ФОРС-МАЖОР</b></p> <p>4.17.1. В случае наступления после заключения Сторонами настоящего Договора обстоятельств, при которых объективно невозможно для Стороны исполнить настоящий Договор по независящим от ее воли причинам (обстоятельства форс-мажор), срок исполнения обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого такие обстоятельства действуют, но не более 45 (сорока пяти) дней. В противном случае любая из Сторон имеет право расторгнуть Договор и/или отказаться от его исполнения, предварительно письменно уведомив об этом другую Сторону.</p> <p>4.17.2. Документами, подтверждающими факт совершения обстоятельств форс-мажор, являются соответствующие документы (справки, акты и т.п.), выданные уполномоченным на то государственным органом или организацией Республики Казахстан, где обстоятельства форс-мажора имели место. Сторона, исполнению обязательств которой препятствуют обстоятельства форс-мажора, обязана в течение 10 (десяти) календарных дней с момента совершения таких обстоятельств предоставить такие документы другой Стороне. Несвоевременное уведомление о наступлении обстоятельств форс-мажора лишает Сторону права ссылаться на любое обстоятельство форс-мажор как на основание, освобождающее от ответственности за неисполнение своих обязательств по Договору.</p>	<p><b>4.17. ФОРС-МАЖОР</b></p> <p>4.17.1. Тараптар осы Шартты жасасқаннан кейін, Тарап үшін өзіне қатысты емес себептерге байланысты осы Шартты орындау шынымен мүмкін болмаган жағдайлар (форс-мажор жағдайлары) туындаса, осы Шартқа сәйкес міндеттемелерді орындау мерзімі мұндай жағдайлар орын алып тұрган мерзімге сәйкес ұзартылады, бірақ 45 (қырық бес) күннен аспауы тиіс. Әйтпесе, кез келген Тарап екінші Тарапқа бұл туралы алдын ала жазбаша хабарлама бере отырып, Шартты бұзуга және/немесе оны орындаудан бас тартуга құқылы.</p> <p>4.17.2. Форс-мажор жағдайларының орын алуын дәлелдейтін құжаттар дегеніміз — форс-мажор орын алған жерде мұндай құжаттарды шыгаруға үәкілдепті Қазақстан Республикасының мемлекеттік органдары немесе ұйымы шыгарған тиісті құжаттар (анықтамалар, актілер және т.б.). Міндеттемелерін орындауға форс-мажор жағдайлары кедергі жасаған Тарап мұндай жағдайлар пайды болған сәттен бастап 10 (он) күнтізбелік күн ішінде екінші Тарапқа мұндай құжаттарды беруі тиіс. Форс-мажор жағдайлар орын алғаны туралы уақытында хабарланбаса, Тарап Шартқа сәйкес міндеттемелерін орындау мағауапкершілігінен босатыны негіз ретінде форс-мажор жағдайларына сілтеме жасау құқығынан айырылады.</p>
<p><b>4.18. ПОЛОЖЕНИЯ О ПРОТИВОДЕЙСТВИИ ВЗЯТОЧНИЧЕСТВУ И КОРРУПЦИИ</b></p> <p>4.18.1. Каждая Сторона (данный термин для целей настоящих положений включает всех работников, агентов, представителей, аффилированных лиц каждой из Сторон, а также других лиц, привлекаемых ими или действующих от их имени) соглашается, что она не будет в связи с товарами (работами, услугами), поставляемыми (оказываемыми) по настоящему Договору, давать или пытаться давать взятки (включая, без ограничения, любые формы оплаты, подарки и прочие имущественные выгоды, вознаграждения и льготы (в виде денег или любых ценностей) другой Стороне, ее работникам, агентам, представителям, потенциальным клиентам, аффилированным лицам, а также другим лицам, привлекаемым другой Стороной или действующим от ее имени, государственным служащим, межправительственным организациям, политическим партиям, частным лицам и прочим сторонам (<b>«Вовлеченные стороны»</b>).</p> <p>4.18.2. Каждая Сторона заявляет и гарантирует другой Стороне, что до даты настоящего Договора она не давала и не пыталась давать взятки Вовлеченным сторонам с целью установления и (или) продления каких-либо деловых отношений с другой Стороной в связи с настоящим Договором, а также что она не является предметом какого-либо расследования органом правопорядка, или стороной какого-либо фактического или потенциального судебного разбирательства, в обоих случаях в связи с необоснованными обвинениями во взяточничестве.</p> <p>4.18.3. Каждая Сторона признает и соглашается с тем, что она ознакомилась с законами против взяточничества и отмывания денег всех стран, в которых она учреждена или зарегистрирована и в которых она осуществляет свою деятельность, и будет соблюдать указанные законы.</p> <p>4.18.4. Каждая из Сторон соглашается с тем, что она не будет совершать и не допустит со своего ведома совершения каких-либо действий, которые приведут к нарушению другой Стороной применимых законов против взяточничества или отмывания денег.</p> <p>4.18.5. Стороны соглашаются с тем, что их бухгалтерская документация должна точно отражать все платежи, осуществляемые по настоящему Договору.</p> <p>4.18.6. Если одной из Сторон станет известно о фактическом или предположительном нарушении ею какого-либо из настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции, она должна немедленно поставить об этом в известность другую Сторону и оказывать ей содействие в расследовании, проводимому по данному делу.</p> <p>4.18.7. Стороны соглашаются принять меры по разработке для своих сотрудников и в дальнейшем следовать политикам и процедурам по борьбе с коррупцией, необходимым для предотвращения фактов взяточничества или попыток дачи взяток.</p> <p>4.18.8. Каждая Сторона обязуется обеспечить выполнение своими подрядчиками, консультантами, агентами, дистрибуторами и другими лицами, предоставляющими услуги от ее имени по настоящему Договору, процедур по предотвращению фактов взяточничества или попыток дачи взяток.</p>	<p><b>4.18. ПАРАКОРЛЫҚ МЕН ЖЕМҚОРЛЫҚҚА ҚАРСЫ ТҮРҮ ТУРАЛЫ ЕРЕЖЕЛЕР</b></p> <p>4.18.1. Эр Тарап (бұл термин осы ережелердің мақсаттары үшін барлық қызыметкерлерді, агенттерді, өкілдерді, эр Тараптың үлестес тұлғаларын, сондай-ақ олар тартаптың немесе олардың атынан әрекет ететін өзге тұлғаларды қамтиды) осы Келісім бойынша жеткізілетін (орындалытын, көрсетілетін) тауарлармен (жұмыстармен, қызыметтермен) байланысты басқа Тарапқа, оның қызыметкерлеріне, агенттеріне, өкілдеріне, әлеуетті клиенттеріне, үлестес тұлғаларына, сондай-ақ басқа Тарап тартатын немесе оның атынан әрекет ететін өзге тұлғаларға, мемлекеттік қызыметкерлерге, үкіметаралық ұйымдарға, саяси партияларға, жеке тұлғалар мен өзге тараптарға («<b>Тартылған тараптар</b>») пара (шектесіз кез келген төлем түрлерін, сыйлықтар мен өзге де мүліктік пайдаларды, сыйқылар мен женілдіктерді (акылай немесе кез келген құндылықтар түріндегі) кося алғанда) бермеуге және беруге тырыспауга келіседі.</p> <p>4.18.2. Эр Тарап басқа Тарапқа Келісімді жасау күніне дейін осы Келісіммен байланысты басқа Тараппен қандай да бір іскерлік карым-катаинастарды орнату және (немесе) ұзарту мақсатында Тартылған тараптарға пары бермегені және беруге тырыспағаны туралы, сонымен катар пары алу бойынша негізсіз айып тагумен байланысты құқық тәртібі органының қандай да бір тергеүінің пәні немесе қандай да бір накты немесе әлеуетті сот қарауынан тарабы емес екені туралы мәлімдейді және оған кепілдік береді.</p> <p>4.18.3. Эр Тарап өзі құрылған немесе тіркелген және өз қызыметін жүзеге асыратын барлық елдердің паракорлыққа және ақшаның жылыштауга қарсы заңдарымен танысқанын мойындаиды және атамыш заңдарды сактауға келіседі.</p> <p>4.18.4. Эр Тарап колданыстагы паракорлық пен ақшаны жылыштауга қарсы заңдардың бұзуына экеп согатын қандай да бір әрекеттерді жасамауга және басқа Тараптың жасауына жол бермейтініне келіседі.</p> <p>4.18.5. Тараптар олардың бухгалтерлік құжаттамасы осы Келісім бойынша жасалатын барлық төлемдерді накты көрсетуі тиіс екенімен келіседі.</p> <p>4.18.6. Егер Тараптардың біреуіне өздерінің паракорлық пен сыйбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет ету туралы ережелердің қайсыбірін іс жүзінде немесе болжалдаған бұзғаны туралы белгілі болса, ол кірімestен бұл жайында басқа Тарапқа хабарлап, осы іс бойынша тергеу амалдарын жүргізуге көмек беруі тиіс.</p> <p>4.18.7. Тараптар өз қызыметкерлері үшін паракорлық немесе пары беру әрекеті фактілерінің алдын алуға қажетті сыйбайлас жемқорлықпен күрес бойынша саясаттар мен рәсімдер жасауға және оларды сактауга келіседі.</p> <p>4.18.8. Эр Тарап өз мердігерлерінің, кеңесшілерінің, агенттері мен дистрибуторларының осы Келісім бойынша оның атынан қызымет көрсететін өзге тұлғалардың паракорлық немесе пары беру әрекеті фактілерінің алдын алу бойынша рәсімдерді орындаудың қамтамасыз етуге міндеттенеді.</p> <p>4.18.9. Тараптар осы Шарттың басқа ережелерінде көзделген бұзу және/немесе орындаудан бас тарту құқығына косымша ретінде бұзбаган Тарап екінші Тарап паракорлық пен сыйбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет</p>

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

<p>4.18.9. Стороны соглашаются, что в дополнение к правам на расторжение и/или отказ от исполнения, предусмотренным другими положениями настоящего Договора, не нарушающая Сторона имеет право немедленно расторгнуть настоящий Договор или отказаться от его исполнения в случае нарушения другой Стороной настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции, и при этом другая Сторона не вправе требовать какие-либо дополнительные платежи в рамках настоящего Договора, кроме платежей за услуги, оказанные по настоящему Договору до его расторжения, и которые не связаны с нарушением настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции.</p> <p>4.18.10. Стороны соглашаются, что KAZ Minerals освобождается от обязательств по осуществлению каких-либо платежей, которые могут причитаться другой Стороне по настоящему Договору, если такие платежи связаны с транзакцией, в отношении которой такая другая Сторона допустила нарушение настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции.</p>	<p>ету туралы осы ережелерді бұзған жағдайда шүғыл түрде осы Шартты бұзуга немесе оны орындаудан бас тартуға құқылы екенімен келісіді, және ғұл жағдайда басқа Тарап паракорлық пен сыйбайлас жемкорлықка карсы әрекет ету туралы осы ережелерді бұзумен байланысты емес, осы Шарт бойынша ол бұзылғанға дейін көрсетілген және осы паракорлық пен сыйбайлас жемкорлықка карсы іс-кимыл туралы ережелерді бұзумен байланысты емес қызметтерді қоспағанды, осы Шарт аясында қандай да бір косымша толемдер талап етуге құқығы жок.</p> <p>4.18.10. Тараптар осы Келісім бойынша басқа Тарапқа тиесілі болуы мүмкін қандай да бір төлемдер транзакциямен байланысты болып, басқа Тарап осы транзакцияға қатысты паракорлық пен сыйбайлас жемкорлықка карсы әрекет ету туралы ережелерді бұзуга жол берген болса, KAZ Minerals қандай да бір толем жасау міндеттемелерінен босатынымен келісіді.</p>
<p><b>4.19. НАЛОГИ</b></p>	<p><b>4.19. САЛЫҚТАР</b></p>
<p>4.19.1. Продавец несет ответственность и должен своевременно выплачивать все налоги, налагаемые на Продавца или его сотрудников в отношении настоящего Договора. В случае если в соответствии с законодательством Республики Казахстан Покупатель обязан удерживать какие-то налоги, то Покупатель вычитает соответствующие налоги из Цены, причитающейся Продавцу.</p> <p>4.19.2. Продавец обязан отражать все обороты по реализации Товаров Покупателю в своей налоговой отчетности по НДС в срок, установленный Налоговым Кодексом Республики Казахстан для представления в налоговый орган декларации по НДС, с учетом периода продления в соответствии с подпунктами 2,3) пункта 3 статьи 212 Налогового Кодекса Республики Казахстан.</p>	<p>4.19.1. Сатушы осы Шарт бойынша Сатушыға немесе оның қызметкерлеріне салынатын барлық салықтарды уақытында төлеуге міндетті және оған жауапты. Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Сатып алушы қандай да бір салықтарды ұстау талап етілсе, Сатып алушы тиісті салықтарды Сатушыға тиесілі бағадан ұстайды.</p>
<p>В случае если при проведении налоговой проверки по подтверждению достоверности суммы превышения НДС, предъявленного к возврату налоговыми органами будет установлен факт сокрытия Продавцом (или субпоставщиками Продавца) или некорректного отражения оборотов по реализации в адрес Покупателя (или субпоставщиками Продавца в адрес Продавца), Продавец обязан по требованию Покупателя в 1,5-кратном размере возместить Покупателю суммы НДС, исключенные из возврата в соответствии с пунктами 8, 9, 10, 12 статьи 152 Налогового Кодекса Республики Казахстан.</p> <p>При этом, основанием, свидетельствующем о неисполнении Продавцом своих обязательств по декларированию сумм НДС, служат акты документальных налоговых проверок по подтверждению достоверности суммы превышения НДС, предъявленного к возврату.</p>	<p>4.19.2. Сатушы Қазақстан Республикасының Салық кодексінің 212 бабының 3-тармагының 2, 3 тармақшаларына сәйкес ұзарту кезеңін ескеpte отырып, ҚКС бойынша декларацияны салық органдың беру үшін ҚКС бойынша озінің салық жоніндегі есептілігінде Тауарларды Сатып алушыға сату бойынша жүргізілген барлық айналымдарды Қазақстан Республикасының Салық кодексінде белгіленген мерзімде көрсетуге міндетті.</p>
<p>Егер кайтаруга койылған ҚКС сомасынан асатын ақша сомасының дұрыстығын растау бойынша салық тексерісін жүргізу кезінде салық органдарды Сатушының (немесе Сатушының косалқы жеткізушилерінің) жасырағының немесе Сатып алушының (немесе Сатушының атына Сатушының косалқы жеткізушилерінің) атына сату бойынша айналымдарды дұрыс көрсетпей фактісін анықтаган жағдайда, Сатушы Сатып алушының талап ету бойынша Салық кодексінің 152-бабының 8, 9, 10, 12-тармақтарына сәйкес кайтарудан шыгарылған ҚКС сомасын Сатып алушының 1,5 еселеңгендегі мөлшерде етеуге міндетті.</p> <p>Бұл ретте Сатушының ҚКС сомаларын маглұмдау бойынша озінің міндеттемелерін орындаудың күаландыратын негіздеме – кайтаруга койылған ҚКС сомасынан асатын ақша сомасының дұрыстығын растау бойынша құжаттық салықтық тексеру актілері болып табылады.</p>	<p>4.19.3. Егер ҚКС сомасы бұрын Қазақстан Республикасының бюджетінен кайтарылса, бірақ кейіннен Қазақстан Республикасының салықтық бакылау нәтижелері бойынша расталмаса (яғни Сатушы бұрын жазылған электронды шот-фактуралардың күшін жойса, кайтарып алса), Сатушы Сатып алушының талабы бойынша Қазақстан Республикасының Салық Кодексінің 102 бабы 4-тармагында көрсетілген көлемде бюджеттен кайтарып алған күннен бастап әр күнтізбелік күнге ҚКС сомасын және өсімпұл сомасын етеуге міндетті.</p>
<p>4.19.4. Продавец заверяет и гарантирует, что:</p>	<p>4.19.4. Сатушы келесі көрсетілгендерді күаландырады және кепілдік береді:</p>
<p>4.19.4.1. Он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего Договора, не включены / не будут включены в списки неблагонадежных налогоплательщиков, размещенные на сайте Комитета государственных доходов Министерства финансов Республики Казахстан (в том числе лжепредприятия, налогоплательщики, регистрированных (перерегистрированных) которых признана недействительной, бездействующие налогоплательщики, банкроты, налогоплательщики, отсутствующие по юридическому адресу и т.д.);</p> <p>4.19.4.2. Он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего Договора, не находятся на стадии ликвидации;</p>	<p>4.19.4.1. Осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушилері) Қазақстан Республикасы Қаржы министрлігі Мемлекеттік кірістер комитетінің сайтында орналасырылған сенімсіз салық төлеушілердің (оның ішінде тіркелуі (кайта тіркелуі) жарамсыз деп танылған жалған касіпорындар, салық төлеушілер, іс-әрекет етпейтін салық төлеушілер, банкроттар, занды мекенжайы бойынша орналаспаган салық төлеушілер және т. б.) тізіміне енгізілметегеніне / енгізілмейтінін;</p>
<p>4.19.4.3. Им (или) его контрагентами (подрядчиками, поставщиками), привлеченными для исполнения настоящего Договора, не совершены / не будут совершены действия, в том числе связанные с неправомерной деятельностью и (или) приведшие к отнесению его (их) к категории налогоплательщиков с высокой степенью риска (в том числе на основании системы управления рисками, основанной на анализе данных по приобретенным и реализованным товарам, работам и услугам), в результате которых возникли или могут возникнуть претензии налоговых органов к компании Группы KAZ Minerals по настоящему Договору, и которые могут оказывать влияние на налоговые обязательства компании Группы KAZ Minerals по настоящему Договору;</p> <p>4.19.4.4. Он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего Договора, не включены / не будут включены в список налогоплательщиков, по которым</p>	<p>4.19.4.2. Осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушилері) жойылу кезеңінде емес екенине;</p>
<p>4.19.4.5. Им (или) его контрагентами (подрядчиками, поставщиками), привлеченными для исполнения настоящего Договора, не совершины / не будут совершены действия, в том числе связанные с неправомерной деятельностью и (или) приведшие к отнесению его (их) к категории налогоплательщиков с высокой степенью риска (в том числе на основании системы управления рисками, основанной на анализе данных по приобретенным и реализованным товарам, работам и услугам), в результате которых возникли или могут возникнуть претензии налоговых органов к компании Группы KAZ Minerals по настоящему Договору, и которые могут оказывать влияние на налоговые обязательства компании Группы KAZ Minerals по настоящему Договору;</p> <p>4.19.4.6. Он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего Договора, не включены / не будут включены в список налогоплательщиков, по которым</p>	<p>4.19.4.3. Осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттерінің (мердігерлерінің, жеткізушилерінің) соның ішінде заңсыз қызметпен байланысты және (немесе) оны (оларды) тәуекел жоғары салық төлеушілер санатына жатқызуға экеп соктырыган (оның ішінде сатып алынған және откізілген тауарлар, жұмыстар мен көрсетілетін қызметтер бойынша деректерді талдауга негізделген тәуекелдерді басқару жүйесінің негізінде), нәтижесінде салық органдарының осы шарт бойынша KAZ Minerals Тобының компаниясына талаптары туындаған немесе туындау мүмкін және осы шарт бойынша KAZ Minerals Тобының компаниясының салық міндеттемелерінен ықпал ету мүмкін әрекеттер жасамағанына / жасамайтынына ;</p>
<p>4.19.4.7. Им (или) его контрагентами (подрядчиками, поставщиками), привлеченными для исполнения настоящего Договора, не совершины / не будут совершены действия, в том числе связанные с неправомерной деятельностью и (или) приведшие к отнесению его (их) к категории налогоплательщиков с высокой степенью риска (в том числе на основании системы управления рисками, основанной на анализе данных по приобретенным и реализованным товарам, работам и услугам), в результате которых возникли или могут возникнуть претензии налоговых органов к компании Группы KAZ Minerals по настоящему Договору, и которые могут оказывать влияние на налоговые обязательства компании Группы KAZ Minerals по настоящему Договору;</p> <p>4.19.4.8. Он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего Договора, не включены / не будут включены в список налогоплательщиков, по которым</p>	<p>4.19.4.4. Осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушилері) Қазақстан Республикасы</p>

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

<p>приостановлена выписка электронных счетов-фактур, размещенный на сайте Комитета государственных доходов Министерства финансов Республики Казахстан;</p> <p>4.19.4.5. Он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего Договора, не включены / не будут включены в списки налогоплательщиков, по которым возвращены уведомления налоговых органов, размещенные на сайте Комитета государственных доходов Министерства финансов Республики Казахстан;</p> <p>4.19.4.6. Им и (или) его контрагентами (подрядчиками, поставщиками) не совершены / не будут совершены:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) сделки, признанные судом недействительными, и (или)</li> <li>(ii) действия по выписке счета-фактуры и (или) иного документа без фактического выполнения работ, оказания услуг, отгрузки товаров, признанные таковыми вступившим в законную силу судебным актом, и (или)</li> <li>(iii) операции без фактического выполнения работ, оказания услуг отгрузки товаров с налогоплательщиком, руководитель и (или) учредитель (участник) которого не причастен к регистрации (перерегистрации) и (или) осуществлению финансово-хозяйственной деятельности такого юридического лица, установленные вступившим в законную силу решением суда.</li> </ul> <p>4.19.5. Продавец гарантирует легальность происхождения товара и обязуется предоставить Покупателю по требованию документы, подтверждающие происхождение поставляемого товара (декларацию на товары, Заявление об уплате косвенных налогов по форме 328.00, договор с контрагентами, привлеченными для исполнения настоящего Договора).</p> <p>4.19.6. Продавец представляет документы, подтверждающие наличие трудовых и материальных ресурсов, соответствующих лицензий и разрешений, производственных мощностей (складских помещений, транспортных средств), необходимых для поставки Товаров и сведения о местонахождении его складских и/или производственных площадей.</p> <p>4.19.7. Продавец при реализации товара соблюдает требования налогового законодательства Республики Казахстан в части обязательного оформления электронных сопроводительных накладных на товары.</p> <p>4.19.8. Продавец в случае нарушения и/или в случае если к Покупателю будут предъявлены какие-либо требования со стороны государственных, в том числе налоговых органов, которые могут привести к дополнительным начислениям налогов, в связи с нарушением вышеуказанных заверений и гарантит, обязуется возместить Покупателю любые штрафные санкции, убытки, издержки (включая, без ограничений, судебные издержки) и прочие расходы, связанные с данными нарушениями.</p> <p>4.19.9. Стороны договорились и согласились, что в дополнение к правам на односторонний отказ от исполнения договора (отказ от договора) Покупатель вправе в любое время отказаться от исполнения настоящего Договора в случае нарушения Продавцом и (или) его контрагентами (подрядчиками, поставщиками) вышеуказанных гарантит и заверений, а также удержать из причитающейся оплаты по настоящему Договору суммы убытков, связанные с таким нарушением. В этом случае уведомление об одностороннем отказе направляется Покупателем не позднее чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до предполагаемой даты расторжения Договора.</p>	<p>Каржы министрлігі Мемлекеттік кірістер комитетінің сайтында орналастырылған электрондық шот-фактураларды ұсыну тоқтатыла түрган салық төлеушілердің тізіміне енгізілмегеніне / енгізілмейтініне; 4.19.4.5. Осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушилері) Қазақстан Республикасы Қаржы министрлігі Мемлекеттік кірістер комитетінің сайтында орналастырылған салық органдарының хабарламалары қайтарылған салық төлеушілердің тізіміне енгізілмегеніне / енгізілмейтініне; 4.19.4.6. Ол және (немесе) оның контрагенттері (мердігерлер, жеткізушилер) келесі әрекеттерді жасамағанына / жасамайтынына:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) сот заңыз деп танылган мәміледерді, және (немесе)</li> <li>(ii) занды құшіне енген сот актісімен іс жүзінде жұмыстар орындалмаған, қызметтер көрсетілмеген, тауарлар тиелмен деп танылған шот-фактуралы және (немесе) өзге құжатты жазып беру бойынша іс-әрекеттерді, және (немесе)</li> <li>(iii) басшысы және (немесе) құрлытайшысы (катысушы) ондай занды тұлғаны тіркеуге (кайта тіркеуге) және (немесе) қаржылық шаруашылық қызметін жүзеге асыруға катысы жоқ салық төлеушімен іс жүзінде жұмыстарды орындалмай, тауарларды тиесу қызметтерін көрсетпей, занды құшіне енген сот шешімімен белгіленген операцияларды.</li> </ul> <p>4.19.5. Сатуши тауардың шығу тегінің зандылығына кепілдік береді және Сатып алушыға оның талабы бойынша жеткізілетін тауардың шығу тегін растайтын құжаттарды (тауарларға арналған декларация, 328.00 нысан бойынша жанама салықтарды толеу туралы өтініш, осы шартты орындау үшін тартылған контрагенттермен шарт) беруге міндеттенеді.</p> <p>4.19.6. Сатуши еңбек және материалдық ресурстардың, тиісті лицензиялар мен рұқсаттардың, Тауарларды жеткізуға қажетті өндірістік куаттардың (койма үй-жайларының, көлік құралдарының) болуын растайтын құжаттарды және өзінің койма және/немесе өндірістік алаңдарының орналасқан жері туралы мәліметтерді ұсынады.</p> <p>4.19.7. Сатуши тауардың шартында оның қызметтерін көрсетпей, занды құшіне енген сот арналған электрондық ілеспе жүккүжаттарды міндетті ресімдеу болігіндегі талаптарын сактайды.</p> <p>4.19.8. Сатуши бұзушылық болған жағдайда және/немесе егер Сатып алушы мемлекеттік, оның ішінде салық органдары тарағынан жоғарыда көрсетілген растаулар мен кепілдіктердің бұзылуына байланысты қосымша салық есептеулеріне алып келуі мүмкін қандай да бір талаптар қойылса, Сатып алушы кез келген айыппұл санкцияларын, залалдарды, шығыстарды (шектесіс, сот шығыстарын коса алғанда) және осы бұзушылықтарға байланысты өзге де шығыстарды өтеуге міндеттенеді.</p> <p>4.19.9. Тараптар шартты орындаудан біржакты бас тарту құқығына (шарттан бас тарту) қосымша ретінде Сатып алушы Сатуши және (немесе) оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушилері) жоғарыда көрсетілген кепілдіктер мен растамаларды бұзған жағдайда осы шартты орындаудан кез келген уақытта бас тартуға, сонымен катар мұндай бұзушылыққа байланысты осы Шарт бойынша толенуі тиесу шығындардың сомасын ұстап калуға құқылы екенімен үағдаласты және келісті. Бұл жағдайда біржакты бас тарту туралы хабарламаны Тапсырыс беруші Шартты бұзудың болжамды күніне дейін 15 (он бес) күнтізбелік күннен кешіктірмей жібереді.</p>
<p><b>4.20. ПОЛОЖЕНИЯ О СПРАВЕДЛИВЫХ УСЛОВИЯХ НАЙМА И ПОРЯДКЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ПОСТАВЩИКАМИ</b></p> <p>4.20.1. Стороны обязуются выполнять свои обязательства, предусмотренные в настоящем Соглашении (договоре, контракте, меморандуме), с надлежащим соблюдением социальных прав своих работников и допустимым воздействием производственных операций на окружающую среду и местное население, проживающее вблизи производственных объектов.</p> <p>4.20.2. Стороны обязуются выполнять свои обязательства по настоящему Соглашению (договору, контракту, меморандуму) в соответствии с принципами Кодекса о справедливых условиях найма и Регламента взаимодействия с поставщиками, размещенных на веб-сайте <a href="http://www.kazminerals.com">www.kazminerals.com</a>.</p> <p>4.20.3. Стороны гарантируют и заверяют, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) изучили свою трудовую практику в целях недопущения принудительного труда, рабства и торговли людьми в своей деятельности и, насколько известно Сторонам, в деятельности их непосредственных поставщиков (контрагентов) также не допускаются факты принудительного труда, рабства и торговли людьми;</li> <li>(ii) внедрили разумно необходимые внутренние процессы и процедуры, в целях обеспечения соответствия своей деятельности гарантиям и заверениям, изложенным в настоящем разделе Соглашения «Положения о справедливых условиях найма», на протяжении всего срока действия настоящего Соглашения; и</li> </ul>	<p><b>4.20. ЖҰМЫСҚА ӘДІЛ ТҮРДЕ ҚАБЫЛДАУ ШАРТТАРЫ ЖӘНЕ ЖАБДЫҚТАУШЫЛАРМЕН ӨЗАРА ӘРЕКЕТТЕСУ ТӘРТІПІ ТУРАЛЫ ЕРЕЖЕЛЕР</b></p> <p>4.20.1. Тараптар осы Келісімде (шартта, мәміледе, меморандумда) қарастырылған міндеттемелерін кызметкерлерінің әлеуметтік құқыктарын тиісті турде және өндірістік операциялардың коршаган ортага және өндірістік объектілердің қасында тұратын жергілікті халыққа ықпалын сактай отырып орындауга міндеттенеді.</p> <p>4.20.2. Тараптар осы Келісімде (шартта, мәміледе, меморандумда) қарастырылған міндеттемелерін <a href="http://www.kazminerals.com">www.kazminerals.com</a> веб-сайтында орналастырылған Жұмысқа әділ турде қабылдау шарттары туралы кодекстің қагидаларына және Жабдықтаушылармен өзара әрекеттесу регламентіне сәйкес орындауга міндеттенеді.</p> <p>4.20.3. Тараптар мыналарға кепілдік береді және күзәлдандырады:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) өз кызметінде мәжбүрлі еңбек, құлдық және адамдарды сатуды болдырмау мақсатында өз еңбек тәжірибесін менгерді, және Тараптарға белгілі болғандай, тікелей жабдықтаушылардың (контрагенттердің) кызметінде де мәжбүрлі еңбек, құлдық және адамдарды сату фактілеріне жол берілмейді;</li> <li>(ii) өз кызметтерінің Келісімнің «Жұмысқа әділ турде қабылдау шарттары туралы Ережелер» болімінде баяндалған кепілдіктер мен сенімдерге сәйкес келуін қамтамасыз ету мақсатында осы Келісімнің әрекет ету мерзімінде кисынды қажетті ішкі үдерістер мен тәртіптерді енгізді; және</li> </ul>

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

<p>(iii) предприняли и предпримут в будущем все необходимые и возможные меры, чтобы гарантировать, указанные в настоящем разделе Соглашения «Положения о справедливых условиях найма», оставались в силе на протяжении всего срока действия Соглашения.</p> <p>4.20.4. В настоящем разделе Соглашения термины «принудительный труд», «рабство» и «торговля людьми» следует толковать в соответствии определениями, используемыми Международной организацией труда («МОТ»), а также в соответствии с действующими и будущими конвенциями МОТ.</p>	<p>(iii) Келісімнің «Жұмысқа әділ түрде кабылдау шарттары туралы Ережелер» болімінде баяндалған кепілдіктерінің Келісімнің әрекет ету мерзімінде оз күшінде калуы үшін қажетті және мүмкін шараларды кабылдауды және болашақта кабылдайды.</p> <p>4.20.4. Келісімнің осы болімінде «мәжбүрлі еңбек», «құлдық» және «адамдарды сату» терминдерін Халыкаралық еңбек үйімінде («ХЕҮ») пайдаланатын анықтамаларға, сонымен қатар ХЕҮ қолданыстағы және болашақ конвенцияларға сәйкес түсіндіру қажет.</p>
--	---

<b>4.21. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ</b>	<b>4.21. БАСҚА ТАЛАПТАР</b>
4.21.1. Ссылка на:	4.21.1. Сілтеме:
(a) слова в единственном числе включает множественное, и наоборот;	(a) жекеше сөздер көпше түрді де білдіреді және көрісінше;
(b) любой род включает все другие роды;	(b) кез келген тек басқа барлық тектерді де білдіреді;
(c) законодательство включает законы, указы и подзаконные акты.	(c) заңнама барлық заңдарды, жарлыктарды және заңға қосымша актлерді қамтиды.
4.21.2. Все дополнения к Договору действительны лишь при условии, что они совершены в письменной форме, подписанны уполномоченными на то лицами и скреплены печатями обоих Сторон.	4.21.2. Осы Шарттың қосымшалары мен тіркемелері жазбаша түрде жасалып, өкілетті тұлғалар кол койып, екі Тараптың мөрлері басылған жағдайдаған жарапмады болады.
4.21.3. Покупатель вправе передать все или часть своих прав и обязательств по настоящему Договору какой-либо третьей стороне без согласия Продавца. Покупатель обязан незамедлительно уведомить Продавца в случае такой передачи.	4.21.3. Сатып алушы Сатышының келісімінсіз осы Шарттагы құқыктары мен міндеттемелерін толығымен немесе олардың бір бөлігін қандай да бір үшінші тарапқа беруге құқылы. Сатып алушы Сатышыга мұндай беру кезінде деруе хабарлауы тиіс.
4.21.4. Продавец не вправе передавать свои права и/или обязательства по настоящему Договору третьим лицам без письменного согласия на то Покупателя.	4.21.4. Сатушы осы Сатып алушының жазбаша келісімінсіз Шарттагы құқыктары және/немесе міндеттемелерін үшінші тараптарға беруге құқылы емес.
4.21.5. С момента подписания Договора все предыдущие устные или письменные договоренности Сторон в отношении положений и условий настоящего Договора теряют свою силу.	4.21.5. Шартқа кол койылғаннан кейін осы Шарттың ережелері мен талаптарына қатысты Тараптар бұрын жасаган барлық ауызша немесе жазбаша келісімдері өз күшін жогалтады.
4.21.6. Факсимильные копии Договора, приложений и дополнений к Договору имеют юридическую силу при условии, если Сторона, направившая по факсу какой-либо из вышеизложенных документов, в течение последующих 3 (трех) дней направила оригинал соответствующего документа другой Стороне.	4.21.6. Шарттың қосымшалары мен тіркемелерінің, Шарттардың факс арқылы алынған қошірмелері жіберілгеннен кейін, оларды жіберген Тарап 3 (үш) күн ішінде тиісті құжаттың түпнұсқасын басқа Тарапқа жіберген болса, мұндай қошірмелер заңды құшке ие болады.
4.21.7. Договор, а также взаимоотношения Сторон, не урегулированные условиями Договора, регламентируются действующим законодательством Республики Казахстан.	4.21.7. Шарт және Шартпен реттелмейтін Тараптардың қарым-қатынасы Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасымен реттеледі.
4.21.8. Соответствие санкционному законодательству	4.21.8. Санкциялық заңнамаға сәйкестік
4.21.8.1. Насколько известно Продавцу, ни Продавец непосредственно, ни его дочерние организации, директора, должностные лица, работники, ни прочие аффилированные лица и агенты Продавца, действующие от его имени или от имени его аффилированных лиц (далее – Связанные стороны) не находятся в санкционных списках, а равно не подвержены санкциям, введенным или администрируемым Правительством США (включая, без ограничения, Управление по контролю за иностранными активами Министерства финансов США, Государственный департамент США; Продавец и его Связанные стороны не включены в «список граждан особых категорий и запрещенных лиц» (specially designated national, blocked person), Советом безопасности ООН, Европейского Союза, Казначейством Ее Величества и прочими властями.	4.21.8.1. Сатышыға мәлім болғандай, Сатышының өзі, не оның еншілес үйімдары, директорлары, лауазымды тұлғалары, жұмыскерлері, не Сатышының атынан немесе оның үлестес тұлғаларының атынан әрекет етегін өзге үлестес тұлғалары мен агенттері (бұдан ері – Байланысты тараптар) санкциялық тізімдерде тіркелмеген, сондыктan олар АҚШ Үкіметі (соның ішінде, бірақ олармен шектелмейді: АҚШ Қаржы министрлігінің Шетелдік активтерді бақылау баскармасы, АҚШ Мемлекеттік департаменті; Сатушы және оның Байланысты тараптары «Ерекше санаттагы азаматтардың және тыйым салынған тұлғалардың тізіміне» (specially designated national, blocked person) енгізілген), БҮҰ Қауіпсіздік кенесі, Еуропалық Одак, Ұлы мәртебелі ханшайымның Қазынашылығы және басқа да өкімет биліктері енгізген немесе әкімшілік етегін санкциялық тізімдерге енгізілтін болса, онда Тапсырыс берушінің осы Келісімді тез арада бұзуға (орындаудан бас тартуга) құқылы екендігімен келісіді, бұл жағдайда сатушы шартта көзделген қосымша төлемдерді талап етуге құқылы емес.
4.21.8.2. Стороны соглашаются, что в дополнение к правам на одностороннее расторжение и/или отказ от исполнения настоящего Договора, содержащиеся в нем, Покупатель вправе незамедлительно расторгнуть настоящий Договор и/или отказаться от его исполнения в случае нарушения условий пункта 4.21.8.1. выше или в случае если Продавец или его Связанная сторона после заключения Договора будет включена в санкционные списки, введенные или администрируемые Управлением по контролю за иностранными активами Министерства финансов США, Советом безопасности ООН, Европейским Союзом, Казначейством Ее Величества или иными властями, как указано в пункте 4.21.8.1 выше, при этом Продавец не вправе требовать дополнительных выплат, предусмотренных Договором.	4.21.8.2. Тараптар осы Шартты біржакты тәртіpte бұзу және/немесе орындаудан бас тарту құқыктарына қосымша түрде, жоғарыда көрсетілген 4.21.8.1 -тармактың талаптары бұзылған жағдайда немесе егер сатушы не оның Байланысты тараптары шартты жасасқаннан кейін жоғарыдағы 4.21.8.1 - тармакта көрсетілгендей АҚШ Қаржы министрлігінің Шетелдік активтерді бақылау баскармасы, БҮҰ Қауіпсіздік кенесі, Еуропалық Одак, Ұлы мәртебелі ханшайымның Қазынашылығы және басқа да өкімет биліктері енгізген немесе әкімшілік етегін санкциялық тізімдерге енгізілтін болса, онда Тапсырыс берушінің осы Келісімді тез арада бұзуға (орындаудан бас тартуга) құқылы екендігімен келісіді, бұл жағдайда сатушы шартта көзделген қосымша төлемдерді талап етуге құқылы емес.
<b>5. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ СТОРОН</b>	<b>5. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАНДЫ МЕКЕНЖАЙЛАРЫ, ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ</b>
<b>ПОКУПАТЕЛЬ</b>	<b>САТЫП АЛУШЫ</b>
<b>ПРОДАВЕЦ</b>	<b>САТУШЫ</b>
[Вставить адрес Поставщика]	[Жеткізушінің мекенжайын енгізу]
Телефон:	Телефон:
вставить сведения	мәліметті енгізу

4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь

Покупатель

Продавец

Факс:	<i>вставить сведения</i>	Факс:	<i>мәліметті енгізу</i>
Электронный адрес:	<i>вставить сведения</i>	Электрондық пошта:	<i>мәліметті енгізу</i>
БИН:		БСН:	
РНН:		СТН:	
Свидетельство о постановке на учет по НДС №		ҚКС бойынша тіркей есебіне түру туралы куәлік №	
Банковские реквизиты:		Банктік деректемелер:	

**6. ПОДПИСИ СТОРОН / ТАРАПТАРДЫҢ ҚОЛДАРЫ**

ПОКУПАТЕЛЬ / САТЫП АЛУШЫ	ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ
<u>_____ / _____</u>	ФИО / ТАӘ
подпись / қолы _____	подпись / қолы _____

*Куратор договора* \_\_\_\_\_ *ФИО* \_\_\_\_\_ *Подпись* \_\_\_\_\_

*4.1. договор поставки товара (резидент\_разовая поставка\_недра) - rus\_kaz\_20213107 - бозшаколь.docx213107 - Бозшаколь*

*Покупатель* \_\_\_\_\_

*Продавец* \_\_\_\_\_